# Deutsche Kundschung in Polen

Bezugspreis: Bolen und Danzig: In den Ausgabestellen und Bostbezug monatl. 3.89 zl. wierteljährlich 11.66 zl. Unter Streisband monatl. 7.50 zl. Deutschlächtlich 11.66 zl. Unter Streisband monatl. 7.50 zl. Deutschland 2.50 MM. — Einzel-Ar. 25 gr. Sonntags-Ar. 30 gr. Bei höherer Gewalt (Betriebsstörung 2c.) hat der Bezieher teinen Anspruch auf Nachlieserung der Zeitung oder Rückzahlung des Bezugspreues. — Zernruf Ar. 3594 und 3595.

früher Oftdeutsche Rundschau Bromberger Tageblatt Unzeigenpreis: Bolen und Danzig die einspaltige Millimeterzeile Deutschland 10 bzw. 70 Bf. übriges Ausland 50%, Ausschlag. – Bei Platsvorschrift u. schwerigem Sat 50%, Ausschlag. – Abbeitellung von Anzeigen schriftlich erbeten. – Offertengebühr 100 gr. – Für das Erscheinen der Anzeigen an bestimmten Tagen und Plätzen wird keine Gewähr übernommen. Postscheinen: Posen 202157. Danzig 2528, Stettin 1847.

Mr. 14

Bromberg, Dienstag, den 19. Januar 1937.

61. Jahrg.

### Ein- und zweigleifige Politit.

Aus Berlin wird uns geschrieben:

Ginftimmigfeit des frangofifchen Rammerbeich uifes, die Regierung zu ermächtigen, die Berbung und Entjendung von Freiwilligen nach Spanien gu verbieten, hat in Deutschland nicht den Eindruck einer ehrlichen Wifte hervorgerufen. Bielmehr gibt der Umftand der tommunistischen Buftimmung zu dieser Ermächtigung der deutschen Breffe Anlaß zu der Frage, ob bei diefer parlamentarischen Konstellation der Beichluß als ehrlicher Beweis guten Willens betrachter werden tonne. Berichiedene Preffeveröffentlichungen in Baris bestätigen ben vorherrichenden Gindrud einer rein taftijden Magnahme, bei der man noch außen hin einen guten Richteinmifhungswillen beweisen möchte, fich aber die Möglichkeit einer weiteren einseitigen Unterstützung der Roten voebehalten will. Die deutsche Stepfis ift um fo ftärker, als England durch die Infraftsetung feines Berbots der Berbung und des Transportes von Freiwilligen das Beifpiel eines fiberzeugenden Entspannungsbeitrages gegeben hat. Daß Deutschland und Italien ihrerseits erst diesbezügliche Beichluffe ber hauptbeteiligten Mächte, insonderheit Ruglands und Franfreichs, abwarten, stellt die beiden Länder feineswegs out eine Sinfe mit Frankreich. Berlin und Rom haben schon im August vorigen Jahres ein foldes Freiwilligenverbot verlangt. Es liegt nahe, daß sie nun erst abwarten wollen, ob die damaligen Biderstände der anderen Mächte tatsächlich aufgegeben worden sind oder nicht.

Mian bevbachtet das deutlich erfennbare Parifer Doppelfpiel in Berlin mit um fo größerem Intereffe, als nach deutscher Auffaffung der ftarte Mostauer Einfluß fich nicht nur im Bezirk der Organisation der Bolksfront bemerkbar macht und von unten nach oben, fogusagen vertifal, die Regierung Blum und Delbos bei ihrer Friedenspolitif an itoren versucht, sondern weil jest auch eine horizontale Ausdehnung des kommuniftischen Einflusselles in Frankreich vor ankreich erkennbar wird. Es kann nicht mehr bestritten nerden, daß Ideen und Methoden der roten Machikaber in Spanien über die Pyrenäen herübergegriffen haben und in Südfrankreich vor allem bei Perpig nan Nachahmung und Anwendung sinden. Der Bürgermeister von Perpignon ha: die deutschen Sorgen vor einer Sowjetifierung feines Begirts als unbegründet und die diesbezüglichen Nachrichten als "Ente" begeichnet. Er hat dagegen nicht bestritten, daß feine Stadt Sammelpunkt und Zentrum der ganzen französischen Unterftühungsarbeit zugunften Rot-Spaniens geworden ift und das Auftreten dieser Elemente dem öffentlichen Leben Siid ranfreichs ben Stempel aufdruden. Im übrigen ftuben fich ie beutschen Besorgniffe auf frangofifche Zeugniffe, die teinesalls nur aus bem Munde ber raditalen Opposition fommen, ondern bis weit dur Mitte hinein geaußert werden. Benn rangofifche Zeitungen, die ben Anspruch auf Aufrichtigkeit und Buverlässigfeit erheben können, erklären mussen "Wir ver-weigern der Regierung das Recht dur Lüge auch gegenüber dem Ausland", fo liegt es auf der Hand, daß Deutschland die in Sildfrankreich so bedrohlich einsetzende Entwicklung in seine Rechnung einsetzt und nun nicht nur auf den vertikalen bolichewistischen Einfluß, sondern auch auf seine horizontale Ausdefinung achtet.

Mit diesen Zusammenhangen bat es eine italienische Beitung in Berbindung gebracht, wenn fie fchrieb, es fei natürlich, daß in dieser Zeit Dr. Schacht nicht nach Baris, wohl aber Minifterprafident Goring nach Rom fabre. Der mahre Kern diefes Sates liegt zweifellos darin, daß Deutschland nur an positive Gesprächsmöglichkeiten intereffiert ift und die find zurzeit nicht in Paris, wohl aber in Rom vorhanden. Es entipricht der weltenschaulich und realpolitisch begründeten Übereinstimmung der dentschen und italienischen Auffaffungen, daß dem Minister Göring ein beispiellos herdlicher Empfang in Italien auteil geworden ift. Die Achfe Berlin-Rom zeigt fich als lebendige Birklichkeit. Man geht wohl nicht fehl in der Annahme, daß, unbeschadet des privaten Charatters diefes Besuches, die beteiligten Staatsmänner ihre Meinungen freimutig ausgetaufcht und eine vollftandie übereinftimmung feftgestellt haben. Sie dürfte fich in Form und Inhalt der dentschen und italienifchen Antwort auf die jungfte englische Richteimifdung Inote zeigen, die dem Bernehmen nach eine Bereitwilligfeit jur Unterbindung des Freiwilligen-Buftroms bringen, aber ebenso eine lückenlose Beteiligung aller Staaten und wirksame Kontrolle als Boraussehung verlangen wird. Die Entwicklung dieses Freiwilligen-Embargos jum Snitem totaler Richteinmischung wird ebenfalls als grundlähliche Erwartung sum Ausdruck gebracht werden. Man darf aber anch erwarten, daß auf allen anderen Gebieten eine völlige Auffaffungsgleichheit festgestellt werden konnte, die fich beionders in der striften Ablehnung jedes bolichewistischen Fuß= offens in Spanien äußert.

## Französisch - sowjetrussische Kräfte am Werk.

Auch die raditalsozialistische "Republique" untersucht die Hintergründe

"Man hat uns in den Krieg führen wollen", erklärt die radikalsozialistische "Republique", die sich die Unab-hängigkeit von Bolksfronteinflussen bewahrt hat. Das Blatt gibt zunächst die zahlreichen Presseäußerungen wieder, in denen mahrend der letten Tage nach der Bertunft der frangöfischen Falichmeldungen über Marotto geforicht wurde, und stellt dann fest,

daß der Preffeseldzug in Frankreich zunächst von ge= wissen Rechtszeitungen, wie "Echo de Paris" (Per-tinax), "Ordre", "Ami dn Peuple" (Mandel) und von Linkszeitungen wie "Humanité und "Denvre" (Ta-bonis), gerade die Zeitungen, bei denen eine gewisse polnische Preffe ihre Rahrung sucht, geführt worden

Es überrasche niemanden, wenn man erfahre, daß die "Sumanité" von der Comjetruffifden Boticaft redigiert werde und daß die ermähnten Rechtszeitungen Anhänger eines französtich=jowietrussi= einschließlich Generalftab3= schen Bündnisses abmachungen seien. Alles habe sich so abgerollt, als wenn irgend eine Macht - ein Mann, eine Partei, eine ausländische Regierung - es dahin bringen wollte,

daß die frangösische Preffe ihre Grengen über= ichreite, gegen Deutschland bene und frangofifche Truppen für bas Rif=Gebiet fordere.

Sei das ein Börfenmanöver gewesen? Gewiß, die Börfianer hatten die Gelegenheit beim Schopf ergriffen und dabei 80 Millionen Frank verdient.

Aber das sei nur eine nebensächliche Seite ber Angelegenheit. Man musse tiefer schürfen. Diejenigen, die aus der Panit hatten Gewinn ziehen wollen, befanden fich in Frankreich und im Auslande, denn es gebe ein Sandinhandarbeiten amifden gemiffen Gran-gofen und dem Austande. Es fet auffällig, daß der Feldsug gerade in dem Augenblick erfolgt fei, als die meisten Regierungsmitglieder von Paris abwesend waren. Wer habe denn in jenen Tagen, als die große Informa-

### Ariegsschiffe im Raifer-Bilhelm-Aanal.

Aus Berlin wird gemelbet:

Rach Aufhebung ber Berfailler Bormundichaft über die beutschen Strome hat das Oberkommando der Rriegs= marine der Bestimmung über die Durchfahrt fremder Ariegsschiffe und Ariegsfahrzenge folgende nene Fassung gegeben: "Ariegsichiffe und Ariegsiahrzenge fremder Mächte burfen den Raifer Bilhelm-Ranal nur nach vorhergegan= gener, auf biplomatifdem Wege rechtzeitig gn erwirfenber Genehmigung burchfahren."

Die im Marine-Verordnungsblatt veröffentlichten Be-itimmungen über die Durchfahrt ansländischer Kriegsschiffe durch den Kaifer-Bilhelm-Kanal werden in einigen englifchen Blättern in fenfationeller Form als ein neuer beuticher Schritt gur einseitigen Aufhebung von Bestimmungen bes Berfailler Bertrages aufgemacht.

In englischen Regierungefreifen hat bie Beidrautung feine Aberraschung hervorgerusen, da sie als natürliche Folge aus der Auffündigung der die deutsche Souveränität auf innerdentichen Bafferwegen beidrantenden Beftim= mungen bes Berjailler Bertrages angesehen mirb.

### Chile an den Bölferhund.

Der dilenische Bertreter beim Bolferbund hat im Anitrag feiner Regierung beantragt, die Lage der Glüchtlinge in den Botichaften und Gefandtichaften in Madrid auf die Tagesordnung der bevorftehenden Ratstagungen gu feten.

Er erinnerte baran, daß der Bertreter feines Landes icon im Dezember v. J. auf die fehr kritische Lage vieler Sunderter von Glüchtlingen hingewiesen habe, die fich vor dem roten Terror in die exterritorialen Gebande gerettet hätten und deren Abbeförderung nach Valencia, wohin eine Reihe von ausländischen Missonen verlegt worden fei, fich die Roten miderfetten. Seit Dezember v. 3. feten die Buftande fo unhaltbar geworden, daß die in Madrid wohnenden Mitglieder des diplomatifchen Korps den Vertreter Chiles aufgefordert hatten, die Hilfe des Bölferbundes für die Abbeförderung der Flüchtlinge gu ermirten. Die Chilenische Regierung glaubt beshalb angefichts ber Dringlichkeit ber Frage und im Bewußtfein ihrer Pflichten gegenüber denen, die fich unter ihren Schut gestellt hatten, noch einmal die Aufmertfamteit des Rates auf dieje Angelegenheit lenken zu follen.

Im Dezember v. J. hatte fich der Bertreter des roten Balencia Alvarez bel Bayo, gegenüber den sehr deutlichen und nachbrücklichen Boritellungen des chilenischen Bertreters bereiterflärt, mit jeder beteiligten Regierung einzeln über die Abbeforderung der in ihre Befandtichaften geflüchteten Berfonen gu verhandeln. Aus dem neuen Schritt des Madrider diplomatischen Korps und der Chilenischen Regierung ergibt sich nunmehr der mahre Wert diefer Versprechungen.

Von besonderem Interesse in diesem Zusammenhang ist, daß die berechtigte Außenpolitikerin Madame Ta-bouts wieder auf dem Plan erscheint, um neue Verdächtigungen auszustreuen. Es gebe zwar keine deutschen Truppen in Marotto, fo erklärt fie, aber es mache fich ein großer Buftrom von deutschen Technifern, Militarinstrukteuren und vor allem von aktiv tätigen Festungsbaningenieuren bemerkbar.

tionspresse feine amtliche Auskunft erhalten konnte, "ber

die Dinge genau Bescheid gewußt und doch nichts gesagt?

Wife man benn nicht, daß man fich bereits im Auslande

die gange Augelegenheit fei in Paris gedreht worden?

Die Frangofen, die für irgendwelche dunklen Rrafte ihre

Saut gu Marfte tragen follten, fo ichließt das Blatt, hatten

Man follte eigentlich annehmen, daß der lette blamable Reinfall Madame Tabouis zu denken gegeben batte.

### Mostau gegen Freiwilligen-Berbot.

allen Grund, auf der Sut gu fein.

Die foeben befanntgewordene Antwortnote bet Comjetregierung auf die letten englischen Anregun: gen in ber Freiwilligenfrage im fpanifchen Burgerfrieg, lehnt ben Rernpuntt ber englischen Borichlage, Die Ent: sendung von Freiwilligen und die Militärkontingente nach Spanien rundweg ab. Gie ift jugleich das Gingeftändnis Mostans, daß von fowjetruffifcher Seite icon bisher die Roten in Spanien durch Freiwillige und Truppenkontin: gente nach Kräften unterstütt worden find. Die Sowjet: regierung, fo heißt es in der Rote, betrachte folche Affinnen als "verfrüht" und halte es nicht für zwedmäßig, "fich auf den Beg einseitiger Dagnahmen gu begeben."

Bur Begründung dieser Haltung werden in der Note die fiblichen unbegründeten Behauptungen über angebliche Berftofe anderer Machte angeführt. Bezeichnenderweise wird auf die englische Anregung, an die Losung des Gefamtpreblems der ungerechten Ginmifchung heranzugeben, in der Somjetantwort überhaupt nicht eingegangen.

### Siegreicker Vormarich auf Malaga.

Die Truppen der nationalen Gudarmee Francos befinden sich englischen Pressemelbungen zufolge weiterhin in unaufhaltsamem Vormarich auf Malago, beffen Schickfal als bestegelt gilt. Rach der Ginnahme von Eftepona wurde, wie wir bereits melden konnten, von ben nationalen Streitfräften der wichtige Bahn- und Stragenfnotenpuntt von San Bedro de Alcantara letwa 15 Kilometer öftlich von Estepona) erobert. Mit dem Fall des letten roten Stütpunfts vor Malaga, der Hafenstadt Marbella, wird in Kürze gerechnet. Rationale Borhut hat den Ort bereits völlig eingefreist, und marokkanische Kavallerie ist an der Rustenstraße sogar icon bis zu dem Dorfe Fuengirola, das ungefähr 32 Kilometer von Malaga, der Brutftatte des bolichemiftischen Terrors, entfernt liegt, vorgedrungen.

Bie der Berichterstatter des "Daily Telegraph" meldet. wurden die aus Estepona fliehenden Bolichemistenhorden auf der Kuftenstraße von nationalen Kriegsschiffen beichoffen, wobei fie ich were Berlufte erlitten. Die Baft fraftwagen, in denen die Bolichemiften entkommen wollten, versuchien barauf, die Straße zu verlaffen und über die Bergrücken landeinwärts zu fahren. Dabei wurden sie jedoch von marokkanischen Truppen abgeschnitten. wobei ein großer Teil von ihnen in Gefangenichaft geriet.

### U3A-Ronsulat in Malaga getroffen.

Das amerikanische Konfulatsgebände in Malaga ift, nach einem beim Staatsbepartement eingetroffenen Bericht, von einer Fliegerbombe getroffen und gerftort worden. Das Konjulat war bereits im September 1936 geichloffen

### Praftifen

### ber "Internationalen Roten Silfe".

Der Amsterdamer "Telegraaf" sest die Schilberung ber Erlebnisse jener 5 holländischen Arbeitslosen fort, die unter dem Versprechen, außerhalb Hollands Arbeit au befommen, zunächst nach Paris gebracht und dann für längere Zeit nach dem roten spanischen Gebiet verschleppt wurden, ehe ihnen die Flucht gelang. Wie bereits berichtet, wurden ihnen in der Kaserne von Figueras die Bässe abgenommen und fie felbit unter ftrenge Bewachung gestellt. Beimkehrer erzählt, daß man den fog. Freiwilligen bald darauf kommunistische Henbroichüren in die Sand drückte, die fie auf der weiteren Fahrt nach Albacete an die Benölferung verteilen mußten.

Dort angekommen, hatte der "Freiwillige" ein bemerfenswertes Erlebnis, das schlaglichtartig die Methoden beleuchtet, mit denen Moskan die fog. Internationale Kolonne immer wieder aufgurütteln versteht. In einer Unterhaltung beschwerte fich einer der roten Soldner über die Internationale Rote Hilfe, der allein er es zu verdanken habe, daß er in Spanien seine Haut für Moskau au Markte tragen müsse. Unter dem Hinweis, daß er "als kommunist auch für die kommunistischen Ideale (!) kämpfen müsse", also nach Spanien gehöre, sei ihm die Unterstützung von dem Bureau so lange gesperrt worden, bis er die Berbung unterschrieb.

"Das ift die Praxis der Internationalen Roten Silfe", jo jagt der holländische "Freiwillige", "die den Menschen das Messer an die Kehle sett, wenn sie nicht freiwillig in die

rote ipanische Hölle ziehen wollen."

Bemerkenswert aus den Schilderungen über die ersten Geschishandlungen, die übrigens die gute Ausrüftung der Franco-Truppen und deren Dischlin hervorheben, ist in erster Linie die Feststellung des Heimkehrers, daß die nen angekommenen "Freiwilligen" unter dem Druck der roten Milizen 10 Tage und Nächte in den vordersten Lien is en aushalten mußten, ohne daß sie ausreichende Verpstegung erhielten. Als endlich die vorderen Linien abgestöft wurden und sich mehrere "Freiwillige" über die Behandlung beschwerten, wurden in einen kleinen Kaum zusammengetrieben, wo man mit Knüppeln auf sie einschlug. Gleichzeitig wurde gedroht, daß sie im Wiederholungssalle "erbarmungssos erschossen wirden".

Als endlich die Flucht aus der roten Hölle geglückt war, traf der Holländer an Bord des ihn nach Amsterdam zurückstringenden Dampfers noch mehrere andere "Freiwillige". Einer von ihnen erzählte, daß er bei der Entgegennahme seiner Arbeitslosenunterstützung von einem jungen Mann angespruchen worden sei, der ihn ein: Stelle in Brüssel verspruchen habe. Auf der Fahrt dorthin habe der Begleiter gesagt, daß es mit der Brüsseler Stellung nichts geworden sei, daß aber in Paris die Aussichten günstiger lägen. In Baris sei er dann für Barcelona angeworden worden. Der Beinkehrer schließt seinen Bericht mit der Feltstellung, daß er den Kommunismen Bericht mit der Feltstellung, daß er den Kommunismen knunk nunmehr in seiner ganzen Brutalität kennengelernt habe. Seinen spanischen "Aussslug" werde er sein ganzes Leben lang nicht

\*

mehr vergeffen.

#### In Balencia icon 30 000 ericoffen,

Ein Besgier, der früher in Valencia ein Hotel seitete und dem es mit hise eines ausländischen Konsuls gelaug, aus Valencia in seine Heimet zurüczukehren, berichtet in einem Brüsseler Blatt, daß allein in Valencia 30 000 Personen von den Bolschewisten erschossen wurden. Als der Bolschewistenskreuzer "Jaime I" nach einem Angriss der nationalen Bomber schwer beschädigt in den Hasen von Carthagena einsief, stürmte der Bolschewistenpöbel aus But die Gesängnisse, bemächtigte sich der 600 Geiseln, die sebendig ins Meer geworsen wurden, nachdem den Unglücklichen ichwere Steine um den Hallickselein ich were Steine um den Hallickselein ich were Steine um den Hallickselein ich were Steine um den Hallickselein ich waren.

#### Much ein frangösischer Industrieller ermordet.

"Petit Parisien" meldet aus Avilla, daß in Bilbao ein französischer Industrieller namens Hamel von den roten Horden ermondet worden ist. Er wurde von einem marristischen Milizsoldaten angezeigt, weil er in einem Kasseehaus einen Rosenkranz in seinem Taschentuch versteckt hatte.

Im frauzösischen Handelsministerium wurde am Sonnabend mit den bolschewistischen Machthabern in Balencia ein Hand els vertrag unterzeichnet. Die Handelsbeziehungen zwischen Frankreich und dem bolschewistischen Spanien sind außerdem durch bereits bestehende Handels- und Schissahrachungen und durch ein Transserabkommen geregelt. In einer halbamtlichen Berlautbarung, durch die die Neuregelung befanntgegeben wird, heißt es, daß die "augenblicklichen Umstände" das Funktionieren der bestehenden Abmachungen behindert haben.

### Nationale Bomber zerstören Panzerzug.

Die von Francos Heeresleitung vorgesehene und jeht erreichte Erweiterung der Westfront von Madrid umfaht den Abschnitt von Villanneva del Pardillo bis Majadahonda Las Rozas. Die Miliz erlitt bei diesem Vorstoß der nationalen Truppen starke Verluste. Die parkenden Lastwagenzüge der Bolschwisten, unter denen sich vor allem auch Benzintantwagen besanden, wurden in Brand geschossen. Bei einem Fliegerangriff der Nationalisten über Madrid durchschlug eine schwere Bombe die Montana-Kaserne bis zum Keller.

Bei einem nationalen Fliegerangriff auf Alicante gelang es den Nationalisten, das Hasengelände erfolgreich zu bombardieren. Hierbei wurde ein mit Munition beladener Panzerzug völlig zerstört und ein Schiff, auf dem sich Kriegsmaterial besaud, verseuft.

### Sowjettonfuls "stiller Abschied" aus Malaga.

Das siegreiche Bordringen der nationalistischen Truppen in Richtung Walaga ist anscheinend verschiedenen Sowjetzgrößen ganz heftig in die Knochen gesahren. Solange man noch in der "Etappe" ist, kann man natürlich das große Bort sühren, aber wenn es brenzlich wird, dann bringt man sein kostbares Veben schnell in Sicherheit. Bie Radio Las Palmas meldet, hat der Sowjetkonsult in Begleitung von vier Beamten seines Konsulats im Flugzeng Malaga verslassen, um sich nach Barcelona zu begeben.

### Millionenschiebungen bei der Bhönir.

Die nun schon monatelang andauernde Untersuchung wegen des Zusammenbruchs der Lebensversicherungsgesellschaft "Phönix" hat zu aussehenerregenden Ergebnissen gesührt. Es hat sich nämlich herausgestellt, daß die von dem indischen Generaldirektor der "Phönix", Verliner, der bekanntlich von seinen Viener Nassegenossen als "Finanzgente" ausposaunt wurde, begangenen Vetrügereien noch größer sind als man angenommen hatte. Mühevolle Nachrüfungen haben daß einwandfreie Ergebnis geliefert, daß der ausgewiesene Prämienreie Ergebnis geliefert, daß der ausgewiesene Prämienreserve son der von 700 Millionen Schilling gefälsch war und daß bei der österreichischen Zentrale allein mindestens 200—250 Millionen Schilling sehlten. Dieser Betrug war natürlich rur durch umfangreiche Fälschungen in den Büchern mögslich.

Es wird noch monatelanger Arbeit bedürfen, bis die Sachverständigen das riesige Material bewältigt haben; aber das Bild des jüdischen Millionenbetrügers, der sich seiner Berantwortung durch Selbst mord entzogen hat, dürfte dadurch noch eine bedeutsame Abrundung ersahren.

### Achse Berlin — Rom als Grundstock zu einem neuen Europa.

Der Sonderberichterstatter des Bölkischen Beobachter, Roland Strunk, hatte Gelegenheit zu einer Unterhaltung mit Mussolini, die er in der Sonntagsausgabe seines Blattes schildert. Danach führte der italienische Regierungschef unter anderem aus:

"Im letzten Jahre ist viel geschehen! Wir haben die Achse Berlin—Rom geschmiedet. Das ist ein Beginn zu einem europäischen Konsolidierungsprozeß. Ich glaube nicht an die Bereinigten Staaten Europas! Das ist eine Utopie, eine Unmöglichkeit. Es kommt aber etwas zustande

#### eine Art enropäische Idee,

geschaffen von der Erkenninis, daß unserer Kultur, unserem Bestand, unserer Zivilisation nur eine Gesahr droht — Bolice-

Bir erleben eine Zeitenwende, einen totalen Umbruch der politischen und sozialen Ideologien. Die Demokratien haben abgewirtschaftet, sie sind hente bewußt oder unbewußt nur mehr Insektionsherde, Bazillenträger und Handlanger des Bolschewismus. Das ist eine Gruppe, die andere — das sind wir. Die Zukunst wendet sich ab von der Kollektivität, der im unklaren reagierenden Masse. Das Zeitalter der starken Individualität, der überragenden Persönlichkeit bestätigt sich durch den Gang der Ereignisse. Demokratien, das ist wie Sand, wie Triebsand. Unser staatspolitisches Ideal ist Fels, granitener Gipsel!"

Der Duce kam dann auf das Mittelmeerabkoms men zu sprechen, wobei er ausführte: "Man wollte dieses Abkommen stören, ich habe es nicht geduldet! Bir garanteren den status quo im. Mittelmeer! Dieses Abkommen ist auf alle Fälle der Beginn einer Befriedung der sehr gespannten Lage, wir haben dadurch einige Jahre der ruhigeren Entwicklung vor und. Bährend dieser Zeit kann am Friedenswerk weiter gearbeitet werden.

Die Gerüchte — bas italienisch-englische Abfommen bedeute eine Lockerung der Beziehungen Rom—Berlin, sind ein Bunschtranm der Gegner unseres neu geschaffenen, aber unantastbaren deutsch-italienischen Blocks.

Daran hat sich und wird sich nichts ändern, im Gegenteil, das Mittelmeerabkommen mit England stärkt nur die Achse Berlin—Rom, es ist ein logischer Ansbau unserer Be-

mühungen um den Frieden Europas! Bir haben keine wie immer gearteten territorialen Absichten in Verbindung mit der, durch den sowietrussischen Eingriff in Spanien hervorgerusenen Lage." Auf die abschließende Frage, ob die Errichtung einer Sowjetrepublik in Spanien oder in einem Teil Spaniens, beispielsweise in Katalonien, eine Gefährdung des status quo bedeute, antwortete Nussolini: "Selbstverständlich!"

### Göring — Jagdgaft des Königs von Italien.

Ministerpräsident Generaloberst Göring hat sich am Sonntag vormittag mit seiner Begleitung als Gast des Königs von Italien und Kaisers von Athiopien in das königliche Jagdgehege von Castel Porziano begeben, wo nach der Jagd von König Victor Emanuel III. In Ehren des Ministerpräsidenten ein Frühstlick veranstaltet wurde. Um späteren Sonntag nachmittag hat der Ministerpräsident die Besichtigung Roms und seiner Umgebung fortgeset. Um Sonntag abend erschien Generaloberst Göring in dem neuen Deutschen Hein, wo er als engster Mitkämpfer und Mitarbeiter des Führers zu der deutschen Kolonie sprach.

Am Montag begibt sich der Ministerpräsident einer Cinladung des it alienischen Kronprinzen folgend im Sonderzug nach Reapel, wo im Königlichen Schloß zu seinen Shren ein Frühstück statissinden wird, zu dem die Spiken der Militär- und Zivilbehörden und auch der Partei geladen sind. Nachmittags ist eine Aundsahrt durch Reapel und Umgebung geplant. Am Montag abend begibt sich sodann Ministerpräsident Generaloberst Göring auf einem von der Italienischen Regierung zur Verfügung gesiellten Torpedobovisäger nach Capri, um nach den ehrenvollen Festlichkeiten und Besprechungen dieser Tage in Kom etliche Tage der Anhe und Erholung zu verbringen.

### Aud Barichauer Besuch geplant?

"Daily Telegraph" will wissen, daß Ministerpräsident Generaloberst Göring Ansang des kommenden Monats in Ankara eintressen wird. Ferner notiert das Blatt das noch nicht bestätigte Gerücht, daß Göring demnächst auch nach Polen zu einem Jagdbesuch kommen werde.

### Deutsche Rirchenfürsten im Batitan.

Wie die Havas-Agentur ans Rom meldet, hat der Papft am Sountag vormittag die Erzbischöse Bertram, Erzbischof von Breslau, und Faulhaber, Erzbischof von München, ferner den Erzbischof von Köln sowie die Bischöse von Münster und Berlin in Andienz empfangen. Nach dieser Andienz waren die Mitglieder des deutschen Epistopats beim Kardinal-Staatssekretär Pacelli.

In vatikanischen Kreisen wird die Bedeutung dieser Andienz hervorgehoben; man erdlickt in ihr einen Zusammenhang mit der Lage der Katholischen Kirche in Deutschland.

## Feldherrnhalle bald hundertjährig. Die hohe Chrung für Ministerpräsidenten Göring.

Die Ernennung des Ministerpräsidenten Göring zum Chef der SU-Wachstandarte "Feldherrnhalle" lenkt die Ausmerksamkeit auf den Namen und die symbolische Bedeutung des berühmten Münchener Bauwerks.

Kur noch wenige Jahre trennen uns von dem hundertjährigen Jubiläum der Feldherrnhalle in München. Sie wurde
in den Jahren 1841 bis 44 von Fr. von Gärtner erbaut, der
sie der Loggia dei Lanzi in Florenz nachbildete. Ihren Namen
erhielt sie von den Standbildern zweier aus Bayern kommenden Feldherren, von Tilly, dem berühmten Herführer aus
dem Dreißigjährigen Krieg und von Wrede, dem Marschall der
bayerischen Truppen in den Befreiungstriegen. Beide Dentmäler stanmen von Schwanthaler, dem München so viele
Standbilder verdantt. Franz von Miller schus sie Feldherrnhalle das bayerische Armieedenkmal 1891 in Erz. Ein
antiker Krieger schirmt die symbolisierende Frauengestalt des
Friedens, zu deren Füßen der bayerische Löwe ruht. Dieses
bekannte bayerische Wappensymbol kehrt noch einmal wieder,
und zwar in den von Ruemann geschaffenen mächtigen steinernen Löwen an der Freitreppe.

Dieses Bild der Feldherrnhalle war jedem Besucher befannt, der die bayerische Hauptstadt bis zum Beginn der zwanziger Jahre betrat. Bar die Feldherrnhalle bis dahin ein öffentliches Bauwert für München und eine Sehenswürdigteit für die Fremden, änderte sich zusehends ihr Charakter und ihre Bedeutung bald nach dem Kriege. Auf ihrer Innenwand wurden die Namen der Deutschland durch das Traktat von Bersailles abgetrennten Gebiete angebracht.

Weltbekannt wurde die Feldherrnhalle durch die Greignisse am 9. November 1923, als der Jug Adolf Hitlers und seiner Getreuen in die Angeln der baperischen Landespolizei geriet. Seit jenem denkwürdigen Tage ift die Feldherrnhalle aus dem bayerischen Erinnerungsbereich herausgenommen und zu einem Sinnbild der nationalsozialistischen Bewegung und der deutschen Freiheit geworden. Adolf Hitler hat der Getreuen, die ihm damals bis in den Tod folgten, gerade an diefer Stelle rühmend und sie ehrend gedacht. Die Erinnerungsmale und Inschriften in und an der Feldherrnhalle bannen den Schritt der Borüber= gehenden, und jeweils am 9. November findet die Gedentfeier hier ihren Höhepunkt. In der Feldherrnhalle standen an 9. November 1985 die Särge der Gefallenen vor ihrer überführung in die neue Wache. Die Fahne der NSADP, die vor der Feldherrnhalle ihre Feuer= und Bluttaufe erhielt, gibt heute jeder Standarte der Bewegung die Beihe.

So ist die Feldherrnhalle zu einem gewaltigen Symbol des Dritten Reiches geworden. Deshalb ist es begreislich, daß die Auslese aus der SA in einer besonderen Wachstandarte "Feldherrnhalle" zusammengesaßt worden ist, aus der die Führer für die SA hervorgehen. Sie gliedert sich in sieben Sturmbanne, in Berlin, München, Hattingen an der Ruhr, Stettin, Stuttgart, Fichtenheim bei Arefeld und Hannover. Ihre Mitglieder tragen auf weinroten Unisormspiegeln ein weißes W und einen Armelstreisen mit dem Namen Feldberrnhalle.

### Deutsches Reich.

Frankfurter-Urteil rechtsfräftig.

Nach einer Weldung der schweizerischen Presse ist die Frist zur Einreichung der Kassationsbeschmerde gegen das Urteil im Prozeß gegen den Juden David Frankfurter unbenutt abgelausen, so daß nunmehr das Urteil in Krast tritt.

### "Zag ber bentichen Boligei" im Reich.

Seit Connabend fruh ftand Berlin und das gange Deutsche Reich im Beiden des "Tages der dentichen Boligei", bieser großartigen Werbungsaktion, die uber ihre greifbare Zwechestimmung hinaus ber gangen Belt vor Augen führen foll, daß im Staate Adolf Sitlers Poligei und Bevölkerung in engster Kameradichaft und im Dienst an der Volksgemeinschaft zusammenstehen. Nach dem offiziellen Auftakt durch Ansprachen des Reichsinnenminis fters Dr. Frid und des Chefs der deutschen Polizei, Reichsführers So himmler, der die immer ftarfer werdende Berbundenheit der Polizei mit der Schubstaffel unterfrich und darauf hinwies, daß der Tag der Polizei erstmalig von der deutschen Reichspolizei begangen wurde, leitete eine feierliche Totenehrung den "Tag" in der Reichshauptstadt ein. Polizeiliche Belehrungen in den Schulen und auf den Straßen, Abnugen und Borführungen, Bortrage und Konzerie gaben dem erften Tag das Geprage, und im Mittel punkt ungabliger Beranftaltungen ftand ber biftorijche Geitaug, der am frühen Rachmittag durch die Innenstadt marichierte und ein überzeugendes, lebendiges Bild gab von der Geschichte und dem Befen der deutschen Polizei.

### Festtag im Lipper Land.

Das Lipper Land stand am Wochenende ganz im Zeichen der großen Erinnerungsfeierlichfeiten aus Anlaß der vierten Wiederkehr des Tages, an dem in Lippe die letzte und enkschende Landtagswahl geschlagen und siegreich beendet wurde. Es war die große Durchbruchsschlacht, die im Januar des Jahres 1933 zur Machtübernahme durch den Nationalsozialismus hinüberleitete. Nach den Großkundgebungen am Sonnabend abend in Bad Salzuslen, Lemgo, Blomberg, Lage und Lagenholzhausen, wo Neichsminister Dr. Frich, Neichskeiter Rosenberg, Reichsstatthalter und Gauleiter Dr. Weger und Spelwegenschungen, kand den Erweißen sprachen, stand Detmold am Sonntag im Zeichen der abschließenden Großkundgebung.



### Deutscher Sieg in Gudafrita.

Ihr zweiter Start auf südafrikanischem Boden hat der Ausbellnion einen großen Grsolg eingebracht. Im Großen Preis von Appkadt über 335 Kilometer wurde Ernst v. Delius in der neuen Refordzeit von 2:31:14,2 Stunden mit 132,912 Stundenkilometern, Erster, Bernd Rosemeyer, der ihm 2:06 Minuten vorgeben mußte, mit 132,480 Stundenkilometern in 2:31:39,4 Stunden, 3meiter. Dritter wurde Carl Home, Bierter Falrsield, der Steger im Großen Preis von Südafrika am Neujahrstage.

### Bufammenbruch ber Schmeling : Sege.

Die sübische Bonkotthebe gegen den Kampf nm die Belts meisterschaft im Boren zwischen Brad doch und Schmeling sieht allem Anschein nach vor einem kläglichen Jusammenbruch. Die erste Belchrung mußten die Drahtzieher der Hetze von der Newyorker staatlichen Borkommission hinnehmen, die sich am Mittswoch weigerte, zum Protestelegramm der Antinazi-Liga überhaupt gestung zu nehmen. Eine weitere wirkungsvolle Belebrung wurde Zamuel Untermen en ex und seinem Anhang durch den Präsibenten der Newyorker "Citizens Protective League", Kurt Merstig, erteilt. Merkig erklärte, daß "die Bonkottbewegung mit allen amerikanischen Ansichten über sportmännischen Geit und sar plaziem Widerspruch sieht".

### Gin Toter, zwei Berlette die Folgen einer Spöttelei. Bromberg, 18. Januar.

Eine ich were Bluttat ereignete fich in ber Racht gum Sonntag auf der Nakelerstraße: In dem Restaurant von A. Bahr (Inhaber Ludwig Golinsti), Nakelerstraße 13, sand ein Burft= und Eisbein-Effen ftatt. Dazu waren zahlreiche Gafte erschienen n. a. auch der 27 jährige Dentift Josef Przech volli, Nakelerstraße 32, der früher Geistlicher der polnischen Nationalkirche des Bischofs Hodur war. Er hatte mit mehreren Bekannten an einem Tisch Platz genommen, Unter den Bekannten besand sich u. a. eine 22 jährige Friseuse. Später kamen noch an diesen Tisch der 21 jährige Kausmann Edmund Karolewicz, der 27 jährige arbeitslose Schlosser Jan Mufiol und der 24 jährige Arbeiter Josef Glad fon ffi. Man af und trant in ausgezeichneter Stimmung, bis in den ipaten Nachtstunden ein Streit ausbrach, der feinen Ausgang von einer Spöttelei der Tischnachbarn nahm. Diese warfen bem ehemaligen "Geistlichen" vor, daß er sich für weibliche Personen interessiere. Der Wirt schaffte in kurzer Zeit aber wieder Ruhe und gegen 2 Uhr morgens verließen einige Gäfte das Lokal.

Diefe Gruppe ber Gafte wurde ploglich einige Saufer weiter von Przechodi, der ohne Mantel auf die Strage gelaufen war, eingeholt. Er ftellte die jungen Leute gur Rede und frach nach kurzem Wortwechsel mit einem 6 bis 7 3oll langen bolchartigen Messer auf seine Gegner ein. Einer der Stiche hatte die Salsichlagaber des 21 jährigen Edmund Karolewicz so tief veriegt, daß dieser nach kurzer Zeit zusiammenbrach und seinen Geift anfgab. Auch der 27 jährige Schlosser Jan Musiol erlitt Berletzungen und als er sich zur Flucht wendte, zweitiefe Stiche in den Rüden, jo daß die Lunge verletzt wurde. Er wurde im Kreisfrankenhaus nutergebracht und hat am Sonntag die Besinnung wieder: erlangt. Der britte ber Gafte namens Gladtowifi hat leichtere Berlegungen erlitten.

Der Täter fehrte dann in das Lokal gurud und warf dort das Meffer fort. Er nahm dann feinen Mantel und wollte das Lokal verlassen, wurde jedoch von dem Wirt daran gehindert, ber den Täter der Polizei übergab.

Als die Bluttat bekannt geworden mar, wollten sich die übrigen Gafte auf Przechodi fturgen, was fedoch von der Polizei verhindert werden konnte. Bei der Bernehmung gab der Berhaftete die Tat zu. Er wurde in das Gerichts= gefängnis eingeliefert.

### Aus Stadt und Land.

Der Nachbruck fämtlicher Original-Artifel ift nur mit ausbrück-licher Angabe ber Quelle gestattet. — Allen unseren Mitarbeitern wird ftrengste Berschwiegenheit zugesichert.

Bromberg, 18. Januar.

### Seiter und falt.

Die deutschen Wetterstationen kunden für unser Gebiet Fortbaner des heiteren und trockenen besonders nachts fehr kalten Wetters an.

### Der Groiden des Rentners.

Groß ift die Bahl derfenigen, die fich freiwillig in den Dienst der Deutschen Rothilfe im Rahmen unserer großen Bohlfahrtsorganisationen ftellen. Freiwillig haben fie fich eingereiht in die Front der Abwehr gegen Sunger und Kälte. Sie treten an gegen die Rot, sie helfen, indem fie ihre Zeit und Arbeit in den Dienst der guten Sache itellen. Wahrlich, es ift tein leichter Dienft! Wie oft gilt es doch, ungeahnte Sinderniffe gu überwinden. Wie ichmer ift es manchmal, ein hartes Gemüt weich zu ichlagen, es mit werbenden Argumenten zu unterminieren, bis es gelungen ift, den bisher noch Fernstehenden den Wohlfahrtsorganiiationen zuzuführen. Denn wir können ja auf niemanden verzichten; die Not der Alten, Kranken, Schwachen, der Arbeitslosen ist so unendlich groß! Da muß jeder geworben werden und das ift gewiß nicht leicht.

Aber manchmal erlebt man auch wieder Dinge, die fo Gon find, daß fie uns all den Arger vergeffen laffen. Manchmal trifft man auf Menschen, wie jenen alten Rentner. Er hatte einen westen Weg hinter sich und kam von der Post, wo er seine wenigen Roty abgesolt batte, seine Monatsrente. Es war an einem dieser ersten Frosttage, der Bind fegte scharf über die Felder, als ich ben alten Mann traf. Die Augen tränten von dem Luftzug, das Geficht war gerötet, als wir uns trafen. Wir blieben iteben, fragten gegenseitig nach dem Wohin, Wober. erfundiate mich, ob der Alte nicht vor dem Binter Corge habe. Ach, meinte er, ich werde schon durchkommen, wenn and nicht leicht. Aber, fuhr er fort, wiffen Sie, die Armen - ich darf nicht daran denken, diejenigen, die arbeiten wollen und nicht können, diejenigen, die nichts haben. Und langfam und umftandlich erklärte er, er habe von dem Werk der Nothilfe gehört. Er wolle auch einer Bohlfahrtsvrganisation beitreten. "Ich kann ja nicht viel geben als Monatsbeitrag. aber 20 Groschen pro Monat will ich von meinen wenigen Bloty doch abgeben.

Ich habe wohl nie herslicher gedankt als diesem Manne. Er kam allein, erfüllt vom Verantwortungsbewußtsein. Er gab 20 Groichen, jawohl 20 Groichen. Er gab damit mehr als mancher, der fünf, zehn oder zwanzig 3loty Beitrag zahlt und der diefe Zioty weniger spürt als jener die 20 Grofchen vermiffen wird.

& Der Starpit von Bromberg macht alle intereffierten Personen und Firmen darauf aufmerksam, daß der Termin der Entstörung von Majchnien und elektrifchen Inftallationen bis jum 20. Mai 1937 verlängert wird. Alle Störungen von Majchinen und Apparaten, die einen Rundfunk-Empfang behindern, muffen bis ju diesem Zeitpunkt behoben werden.

§ 3n einer Schlägerei fam es am Sonntag morgen im Schützenhaus nach einem Tanzvergnügen. Hier hatten einige Gäfte zu stark dem Alkohol zugesprochen und die überschüffige Kraft bei einer Schlägerei in Anwendung gebracht. Gin Mann, ber Gefichtsverletungen erlitten hatte, mußte mit Silfe bes Rettungsmagens in das Städtische Kranfenhaus eingeliefert werden.

§ Gin rätselhafter Leichenfund wurde am Sonntag mittag auf der Eisenbahnstrecke Bromberg-Inowrockaw furs hinter der Schubiner Brucke gemacht. Der Streden= wärter entdectte dort die ichrecklich verftummelte Leiche einer Frau, die, wie die Untersuchung ergeben bat, von einem Güterzug überfahren worden ift. Man nimmt an, daß es fich um eine Schwarzfahrerin handelt, die von dem Gütergug abgesprungen ift und dabei unter die Räber fam.

## Schwere Ratastrophenserie über der Welt.

### Springflut in USA.

Während im Südwesten der Bereinigten Staaten, besonders in Kalifornien, Froft und Schneeft ürme riefigen Schaben anrichten, wird ein halbes Dubend Staaten des Mittelwestens von einer Fluttataftrophe heimgesucht, die die Räumung ganger Dorfer und Stadte erzwang und Taufende von Familien obdachlos machte. Bum Glück ift das ungewöhnliche milbe Wetter der letten Tage von ftrengem Frost abgelöst worden, mit dem die ununterbrochen nieder= gehenden Regenfälle und Wolkenbrüche endlich aufhörten.

In den Staaten Pennsylvanien, Ohio, Rentudy, Judiana, Illinois und Miffouri waren fast famtliche Fliffe über ihre User getreten oder drohten, die Dämme zu sprengen. Tausende von Rotftandsarbeitern wurden eingesett, die Dämme au verstärken. Die reißende Flut hat viele Brüden ger= ftört. Zahlreiche Fabriken und Schulen mußten geschloffen werden. Für die Rettungs= und hilfsarbeiten wurden das Not Arens und die Nationalgarde eingesett.

Im füdlcheni Teil des Staates Illinois find die Fluten in die großen Kohlenbergwerfe eingedrungen, die gum Teil stillgelegt werden mußten. Die Stadt Herrin liegt wie eine Insel inmitten eines riefigen Sees. In den Straßen steht das Waffer einen halben Meter hoch. Die Gin= wohner muffen abtransportiert werden. Durch die Fluten des Wabaif-Rivers wurde in weiten Gebieten der Gifenbahn= und Autoverkehr unmöglich gemacht.

### 62 Grad Ralte in Cibirien.

Rach einer Moskauer Meldung wird aus Oftsibirien eine selbst für die dortigen Klimaverhältnisse ungewöhnlich heftige Kältewelle berichtet. In der Gegend von Chabarowst stürzte das Thermometer auf 62 Grad Celsius unter Null. Die Kälte hat schon eine große Bahl von Todesopfern gefordert. In den oftfibirischen Städten find die Krankenhäuser von Kälteopfern überfüllt, denen Arme und Beine erfroren find.

### Wolfsplage in Rugland.

Die ftarken Frofte und Schneefalle in den verschiedenen Teilen Rußlands haben die Wölfe in die Nähe menschlicher Siedlungen getrieben, wo diese Tiere großen Schaden anrichten. In der Rabe von Toplica fielen zwei Wolfe einen Bauern an, der durch seine Nachbarn gerettet werden konnte. Infolge des großen Schreckens jedoch, den der Bauer er= litten hat, hat er den Berftand verloren.

### Schweres Autounglud,

### Privatanto gegen SS=Mannicaftswagen.

Das Musikkorps des SS-Totenkopffturmbanns Brandenburg hatte bei einem Aufmarsch in Bernau ein Konzert gegeben. Auf der Beimfahrt nach Oranienburg kam es auf der Bandliger Chauffee unweit des Liepnibsees zu einem Zusammenstoß zwischen dem Mannschaftstransportwagen der SS und einem Berliner Privatfraftwagen. Der schwere Transportwagen geriet an die Chauffeebäume.

Durch den heftigen Anprall, der einige Jusaffen auf bas Pflafter ichlenderte, ift ein SS-Mann gu Tobe gefommen. Zwei weitere SE-Manner erlitten lebensgefähr= liche Verletzungen. Gin brittes Mitglied bes Mufifforps fam mit einem Anochenbruch davon.

### Schiffszusammenstoß auf dem Rhein.

Bei dichtem Nebel ereignete fich auf dem Abein in der Rabe des neuen Deiches bei Orfon ein Schiffsquiammenftog. Bei

§ Gin ichwerer Bertehraunfall ereignete fich am Conntag mittag auf der Rujawierstraße. Dort fuhr der 24jäh= rige Fleischer Jan Balewsti aus dem Kreis Inowroc-tam mit dem Fahrrade jum Arzt. Dabei wurde das Rad von einem Auto von hinten angefahren. 3. fturzte auf das Pflafter und erlitt ichwere Kopf- und Gesichtsverlehungen. Er murde in das Städtifche Rrantenhaus gebracht.

§ In die Falle gegangen. Im Juwelier-Geschäft Senruf Rajoubowiti, Friedrichstraße (Dluga) 22 erichienen am Donnerstag nachmittag eine Frau und ein Mann und verlangten goldene Ringe. Zunächst machte ihnen die Frau des Inhabers das Angebot billigerer Sorten. Mit diefen Studen gaben sich die angeblichen Käufer nicht zufrieden und verlangten immer tenere Ringe. Schlieglich fragten fie nach dem Preife der im Schaufenster ausliegenden Brillantringe und wollten Dieje feben. Wie dies in folden Gallen üblich ift, faufte bas Baar notürlich nichts fondern gab vor, mit Verwandten wieder= Butehren, um einen Ring gu taujen. Kaum hatten die beiden das Geschäft verlassen, so mußte der Inhaber, der die ganze Zeit das Paar beobachtet hatte, feststellen, daß trop seiner Bachsamfeit ein koftbarer Ring verschwunden war. Er eilte den Dieben fofort nach, konnte fie aber nicht mehr finden. Er melbete den Diebstah! der Bolizei. Man unterrichtete fofort die Bahnhofsmache in der Annahme, daß das Diebespaar die Stadt Bromberg verlaffen würde. Darüber hinaus murden jedoch sämtliche Juweliere der Stadt von dem Borjall in Kenntnis geseht und gleichzeitig genarnt. Diese Magnahme erwies sich als richtig. Noch am felben Abend erschien im Juwelier-Geschäft Bruno Gramunder, Bahnhofftrage 53, das von der Polizei beschriebene Gaunerpaar. Bahrend diese beiden "Räufer" mit bem Aussuchen von Ringen beschäftigt war, konnte bie Polizei verständigt werden, die furze Zeit darauf erichien und die beiden Diebe festnahm. Gine Gegenüberstedung mit bem Ruwelier Kaszubowsti ergab, daß es sich um die gesuchten Ladend'ebe handelt. Es find dies der 25 jährige Josef Jar-nufd to und die 21 jährige Janina Pamlicka aus Posen. Der gestohlene Ring murde bei ihnen nicht mehr vorgefunden, es scheint demnach, daß beide mit einem Hehler zusammen=

### Unsere Postabonnenten

werden gebeten, bem Briefträger, der in diesen Tagen wegen der Abonnements-Erneuerung voripricht, den Bezugspreis für den Monat Februar gleich mitzugeben. Nur dann tann auf ungestörten Fortbezug der Zeitung gerechnet werben. Der Brieftrager nimmt auch Reubestellungen entgegen.

Monatlicher Postbezugspreis . . 389 zł.

der Ausführung einer Drehung gegen den Strom murde ein Schleppdampfer von einem anhängenden Kahn gerammt. Der Dampfer fant in fürzester Beit. Die Befatung tonnte fic rechtzeitig in Sicherheit bringen.

### 5 Bergleute verunglüdt.

Auf der Beche Emald I/II verunglückten fünf Bergleute bei einer verbotenen Seilfahrt im Blindschacht. Die fünf Bergfnappen wurden mit mehr oder weniger ichweren Berletzungen dem Krankenhans zugeführt.

### Schweres Gijenbahn-Unglück in China.

Gin schweres Gifenbahnungliid auf der Kantonbahn for: berte am Sonnabend über 100 Tote und Schwerverlette. Ein burch Gelbstentzundung von Schwefelfaure entstandenes Gener erfaßte drei vollbesette Personenwagen des fahrenden Juges, die in furger Beit eingeafchert wurden. Die Panik unter ben Fahrgäften vermehrte noch die Zahl der Opier Der Material-ichaben foll mehrere hunderttaufend Dollar betragen. Die Gifenbahnbehörden haben fofort eine Untersuchung einzeleitet.

### Die Untersuchung der Myslowiger Gifenbahn=

hat ergeben, daß das Unglud auf Fahrläffigkeit eines Cisenbahnbeamten zurückzusühren ist. Durch den Beichensteller Urbanet sollte der Zug auf das Gleis Dr. 7 geleitet werden, mährend der Beamte die Beiche auf das Gleis Ar. 6 einstellte. Dadurch kam es zu dem surcht-baren Zusammenstoß. Als der Weichensteller die Folgen seines Versehens sah, eilte er nach Hause und wollte Selbstmord begehen. Die Frau hielt ihn jedoch im letten Augenblick gurud und in Begleitung ber Gran und

eines anderen Gifenbahners ftellte fich Urbanet perfonlich

### der Untersuchungsbehörde. Riesenfeuer in Lemberg.

Am Sonnabend mittag entstand in der Photo-Abteilung der Graphischen Werke "Atlas" in Lemberg ein Feuer, bas sich sehr schnell ausbreitete. In gang furger Zeit war das dritte und vierte Stockwerf ein einziges Flammenmeer. Die Belegichaft konnte fich rechtzeitig in Sicherheit bringen. Der Gesamtschaden beläuft sich auf etwa 300 000 3loty.

#### Gin ungewöhnlicher Borfall

ereignete fich am Sonnabend auf dem Barichauer Sauptbahnhof. Dort fiel ein elettrifches Kabel auf einen Seiswaggon eines Zuges und im Augenblid gab es maschinengewehrähnliche Schusse und einen Regen von eleftrifchen Funten. Glüdlicherweise hatte einer der Beamten sofort die Gefahr erkannt und warnte die Paffagiere, in den Zug einzusteigen. Wie durch ein Bunder find auf diefe Beife Berfonen vor einer Rataftrophe behütet geblieben.

#### Großfener in Danzig.

Am Sonnabend gegen mittag brach in dem großen Ge-ichäftshaus von A. L. Bachowiti im Stadtgebiet 8/10 ein Gener im Dachstuhl aus, das mit rafender Geschwindigkeit um sich griff und den gesamten Dachstuhl des dreiftodigen massiven Saufes vernichtete. Dem Feuer fiel auch eine Mansardenwohnung restloß zum Opfer. Der schnell herbei-geeilten Feuerwehr, die mit großem Ausgebot ausgerückt war, gelang es, das Feuer auf den Dachstuhl zu beschränken. Die darunterliegenden Wohnungen erlitten erheblichen Wasserichaden.

gearbeitet haben, der ingwischen den geftoflenen Ring empfangen hat. Die weitere Bornaterfuchung ergab, bag diefes Diebespaar auch anderen Juweliergeschäften ber Stadt einen Besuch abgestattet hatte.

b Goldfeld (Trzeciewieć), 17. Januar. Um 15. Januar führte die Frauengruppe Bloft der Belage eine Monatsversammlung durch, die recht gut besucht war. Nach Er-öffnung derselben durch Frau Charlotte Hinrichsen= Paulinen, trug Frau Else Stenzel Bromberg ernste und heitere Dichtungen vor, die herzlichen Beifall fanden.

\* Patoid (Pafosć), 18. Januar. In den Bormittags= ftunden des vergangenen Freitags fam es an der Ede der Kalmaryiffa und Ks. Kurzawitiego zu einem ich weren Antogufammenftoß. Ein Personenauto fuhr mit voller Bucht gegen das Lastauto der Zucker- und Schokoladenfahrif der Kirma "Roma" aus Bromberg. Der Unprall war so heftig, daß die Karosserie des Personenantos vollständig zerstört wurde. Auch das Laftauto wurde beschädigt. Personen famen nicht zu Schaden.

& Pojen, 16. Januar. Der Preis für ein Beiß= brotbrötchen im Gewicht von 50-55 Gramm, der bis= her vier Grofden betrug, ist von Sonnabend ab auf fünf Grofden erhöht worden. Der Preis für ein Dreipfund-Roggenbrot beträgt 52 Groschen, gegen vorher 49 Groschen.

Als Täter des vor furgem bei der Agrarprodukten= firma Gromadzinfti auf der Ballifchei verübten Gin= bruch &, bei dem ausichließlich Wertpapiere geftohlen wurden, find der 27jährige Edward Raczkiewicz, der 22jährige Hieronim Wojt und der 18jährige Tadeufs Steinke, fämtlich von der Wallischei ermittelt und festgenommen worden. Ein Teil der Wertpapiere wurde bei ihnen beschlagnahmt

### Wasserstandsnachrichten.

Walferstand der Weichfel vom 18. Januar 1936.

Aratau — 2,14 (— 2,85), Jawichoft + 1,71 (+ 1,98), Warichau + 0,84 (+ 1,36), Bloct + 1,39 (+ 0,88), Thorn + 1,06 (+ 1,27), Fordon + 1,75 (+ 1,37), Culm + 1,80 (+ 1,48), Graudenz + 0,35 (+ 1,60), Autzebrat + 0,45 (+ 1,82), Bietel + 0,23 (+ 1,24), Dirlchau — 0,30 (+ 1,33), Einlage + 2,12 (+ 2,42), Schiewenhorft + 2 32 (+ 2,56). (In Alammern die Meldung des Bortages.)

Chef-Medaftener Gotthold Starke: verantwortlicher Redakteur für Politik Aohannes Kruse: für Sandel und Birtsichaft Arno Ströfe: für Stadt und Land und den übrigen unpolitischen Teil: Martan Gevke: für Anzeigen und Meklamen: Comund Brangodakt: Truck und Berlag von A. Dittmann, Z. 20. p., sämtlich in Bromberg.

Die heutige Rummer umfaßt 10 Geiten einschließlich Unterhaltungsbeilage "Der Sausfreund"

### Brivatunterricht

doppelt. Duchführung u. Majdinenidreiben Beff. Sandwerter

Fran J. Schoen, Bndgoizcz. Libelta 14. W. 4

### Einen friiden Teint

Sekret Piękności\*
Anida, indem sie die alte Haut beseitstat. 8326

Junce Pentstant

Bernfshilfe, Bndgofact. Gdanfta 66. 1308

# Boczellierungen

führt gemäß Art. 4 u. 5 ichnell u. billig aus pereidicter Landmesser Padhorecki, Sydroszez, Ronarssiego 7. Tel. 1666

Ruidneidelurius ab 1. Februar gut, praktijch nach neuester Mode und ermäßigtem Breife, erteilt 628 Schneidermeifterin Em. Warmińskiego 10-4

#### Original Berchtesgadener Stridjaden

für 12.— zi, lowie alle and. Etriciachen empi. B. Glah, Sientiewiczal? (Ede Sniadectich).

Witw., evgl., 54 J., lucht vasse, 50 J., belchtin., Etw., Barverm, ersord. Offerten unter V 666 a.d. Gelchst., d. Zeitg. erb.

### Beitut

erteilt Damen wie Anf. 30 evgl., wünscht Herren, auch v. Lande, ein nettes, wirtichaftl. in mäßigem Honorar Mädel zweds baldiger Moidinensareibarb.

Seirat tennen zu
lernen. Bermög, von
acführt.

667

Germahme eines gr. Betriebes erwünsch: Ernstgemeinte Zuschr. mit Bi d unter **R 647** an d. Geschst. d. 3. erb.

Suche für meinen Bruder, Erbe eines ichönen Landbesitzes ichönen Landbesitzer (1000 Morgen), 32 Ihr

# Junce Dentice, die das politiche LehrerinnenSeminar beiucht hat, erteiltpolnischestunden. Bernisbilfe, Anderless

mit Barvermögen Mur ernstgemeinte Zu-schriften unt. 3 1299 an die Geschäftsst. d. Zeitg.

### Landwirt

Anfang. 30. unverh... in gesich. Stellung als leit. Beamter auf 3000 Mrg., icht zweds baldiger jucht zweds baldiger Heirat gebild, wirt-ichafil, liebes und ge-iundes Mädelchen, iroh u. heiter u. mit viel Sonne, von gutem Auf und tadelloier Ber-gangenheit. Aussteuer und Bermögen von 10000 21 an aufw. er-iorderlich, Distretion Ehrensache, Zuschr. m. Bild unt. C 1240 a. d. Geichäftsstelle d. Zeita.

# Selbitd.Raufmann

Obilboumschnitt sowie Beinschnitt führe lachgemäß aus, fomme auch n. außerhalb. D. Strehlau, Budgofzez-Szwederowo, Salicta 2



## Kontobücher

Hauptbücher Kontokorrentbücher Kassabücher Kladden

> Amerikanische Journale mit 8, 10, 12 und 16 Konten

Loseblatt-Kontobücher Registerbücher

Stark herabgesetzte Preise! Extra-Anfertigung von Kontobüchern jeder Art schnell, sauber und preiswert

A. Dittmann T. z

Bydgoszcz, Marszałka-Focha 6.

Loie zur nächsten Lotterie, für 10 zł ½ Cos. ichon erhältlich. Deutschiprechende Bedienung. Kollettur K. Kzanny, Gdansta 25. Tel. 33-32

### Sauptgewinne der 37. Polnischen Staatslotterie

V. Alaffe (ohne Gewähr). 7. Tag. Vormittagsziehung 5000 zl. Nr.: 6228 14219 48488 115047

179337

2000 zł. Ar.: 7923 20610 42219 46340 51766 53886 72777 78226 88521 89149 95187 11140s 111654 115571 128841 156866 170819 194522. 1000 zł. Ar.: 1241 4002 94:9 96 6 90464 39817 45646 48851 52401 54334 62958 638:9 83511 86153 94336 122994 130847 141239 150002 150092 161934 163526 179270 190233.

7. Tag. Rachmittagsziehung.

2000 Zi. 9tr.: 3596 45741 72107 76013 78436 78628 160433 174504 175471 17583. 1000 zi. 9tr.: 1604 3718 6734 11763 2190-29622 48461 75401 79071 83764 69965 96385 107697 114727 116590 130415 143986 144168 144564 160513 191256 192931.

Aleinere Gewinne, die im obigen Auszug und Soweinszucht.
nicht angegeben sind kann man inder Kollettur Dom. Bavarzyn,
Uswiech Fartung', Bydgoszcz, Pomorska I ober
Toruń, Zeglarska M., sokitellen.

### Prod's hotel, Janzia Mein neuer, reich illustrierter

Elisabethkirchengasse 4 empfiehlt sich dem reisenden Publikum ju allerbilligiten Tagespreisen. 7389

215 18. 1. 1937 beginnen ermäßigte

Anmeldung täglich von 5—7 Gdansta 99

Tanzinstitut E. Kod.



Suche für meine zwei Ge sucht zum 1. 4. 1937 Göhne Jerfahr., bestempf.. ev.

Tauschheirat. 400 Morgen gr. Land-wirtschaft. Angebote unter T 664 an die Geichäftsit. d. Zeitg.erb.

Forftmann von 24-30 Jahr. bietet sich Gelegenheit

durch Heirat vor terftelle zu über nehmen. Zuschr.m.Bu u. "Waidesruh" W 610 a.d. Geichst. d. Zeitg erb.

Landw. Beamter evgl., 28 J., in guter Giellg. wünicht Damen-beianntich. zw. Heirat. Ernstigem. Juschr. mit Bild unter G 1251 an

## Geidmurtt

600 3toty mündell.. gel. Garant. monatl. Abzahla. von monati. Abzahla. von 50 31. Gute Berzinsung. Zuschriften unt. D 627 a.d. Geichit. d Zeitg.erb.

Danziger Haien-Anleihe mit Devisenamtlicher Genehmigung gu taufen cejuch Off. unt. 9656 an die Geschst. d. 3tc.

### Offene Stellen

Gesucht zum 1.4.37 evtl. früh. erfahr., unverh.. evangelicher 1331

outsverwaltung Ras czynsi, pow. Toruń. Periönliche Borstellung nur auf Wunich.

Suche zum 15. 2. oder 1.3. jur ca 790 Morg. gr. Gut zu mein. Unterstützung fleiß., ev., geb.

Landwirtsiohn mit Bortenntn., nicht unter 18 Jahren, zur weiteren Ausbildung. Tajchengeld wird gew. Leutevogt vorh, Offert. erbet. E. Wittmann.

Radiowo, p. Bałość. 1334 Forftlehrling nicht unter 18 Jahren groß u. träft., po.nisch sprech., von sof, gesucht Revieriörster Göttel,

## Schäfer

mit zwei Gehilfen für große Schafherde oc-sucht. Angebote an 1831

Jum 1. April gesucht verheirateter, evangel.

Schäfer

## Sportwagen Eisernen § Bettstellen sehr preiswert u. in neuzeitlichen Formen

Gutsitellmacher Angebote unter B 670 an die Geichst. d. 3tg.

Melter eval. für 18 Rühe u. 10 Stüd Junqvieh z. 1.2. genucht. Nur Bewerb. m. guten Zeugn. woll. sich meld. Off. u. W 3635 a. Ann.-Exp. Wailis. Teruń. 1.304

Für ein neu zu eröff-nend. Blumengeschäft juchezum 1.2. eine fleiß. füngere oder ältere Blumenbinderin ooln. u. deutich iprechd

Offerten unter 3 613 a.d. Geichst. d. Zeita.erb Für einen flein. Guts-haushalt suche

altere Stüke aute Rochtenninisse er orderlich. Glansplätt 1. Wäschebehandlung Interesse f. Federvich Lebensl. Zeugn, Ge-haltsanipr. ein end. u C 1332 an d. Gichst. d. 3

Züchtige Frau ohne Anhang, od. älter. Mächen für Rüche und Hausarb, auf mittlere Landwirtichaft gesu**ch**t

5. Ohl, Dubielno. pow. Chelmno. 1316 Chrl. Madden

für Hausha't verlang: 1342 **Ädolfa Rolwi**ga 25.

Wiadhen

irm im Rochen u. allen Hausarb., per 1. 2. cr. in Bertrauensfiella. gef. Bewerb, m. gut. Zeug-nifi. woll, sich u. S 663 a. d. Geichst. d. 3ta. meld. Suche per sof. od. 1. 2. ein eogl., fleiß., ehrl Wiädchen

Beamter mit Kochfenntnissen u. lämtt. Hausarb. vertr. schaft. Angebote mit Zeugnisab christen an buserwaltung.

Frau Pietsch, Swiecien. W., ul. Kościuszti 3.

Für ländlich geführten Stadthaushalt uche sosort ehrliches, besser.

sofort ehrliches, besser.

Sausmädden weiches persett köcht, Brot badt und 2 Rühe meith, in Dauerstellung, Ungebote m. Zeugnissuch alsbald Schement unter D 1242 an die Geschicht. d. 3tg. abichriften an

R. Garbrecht. Malchinenfabrik, Jabtonowo. Pomorze.

Rüchenmädchen das alle Arbeit macht, mit gut, Zeugn., mögl. mit Kochlenntnissen, auf gr. Gut in Kommes rellen geiucht, Zeugnis-abichriften u. Gehaltsansprüche zu send, an Frau A. v. Maerder,

Starajania, 1336 pow. Smetowo.

### Stellengeluche

Randwirtich. Beamter mit 15000 F. Kaution. 26 Jahre alt, 5 Jahre Brax., lucht vom 1. 4. 1937 oder später

eine Beamtenftelle Su che für meinen Sohn, 161/, Jahre. für teine Schaiherde als Erster oder unter und Schweinezucht. Leitung des Chefs.

m. Baparzyn, p. Sarnowo, 1235 Dom. Cieśle, poczta pow. Chelmno. Rogoźno, pw. Obornitt 1252

# Damenkatalog

hochgezüchtete, zuverlässige Gemüse-, Blumen-, Feld-

sowie wertvolle Neu üchtungen ist erschienen und steht auf Verlangen kostenlos zu Diensten.

B. Hozakowski, Toruń skrzynka pocztowa 1 Saatengroßhandlung, Samenbau, Gartenbaubetriet

Gegründet 1885.

einfachste bis feinste Ausführung, preiswert und in großer Auswahl.

A. Dittmann T. z o. p. Marsz. Focha 6.

## Sämtliche

soweit nicht am Lager besorgt auf schnellstem Wege.

W. Johne's Buchhandlung Bydgoszez, Plac Wolności 1 - ul. Gdańska

hekleidung reell, gut und Nur bei KUTSCHKE

Inhaber: F. u. H. Steinborn 8721 Fel. 1101 Bydgoszcz Gdańska 3 Beamter canow.

eval., ledig, anf. 30, energid, ehrlich soide, mit mehrjähr. Braz., Boln. in Wort u. Schrift, guch m. Buchführ. gut vertr., incht, da stellungslos, passende Stellung. Ungebote unter R 1257 a.d. Ge chit. d. Zeita. erb. Gewissenhafter, pflicht.

treuer, gebildeter Foritheamter iucht Stellung ab iof. od. später. Jede Größe der Forst, sowie Jagd-ichuk angenehm. Euchutz angenehm. Suschender ist 29 3. a.t, geb. Schlesier, 1,73 gr.

geb. Schiefier, 1,73 gr, verh., inderl., v. Kindheit an im Fach. all. im Forit u. Jagdlach iehr erfahren, passion. Heger u. Jäger in Hochund Niederjagd, guter Falanenzüchter. Hunderührer, Waldbernblät, und v. allem icharf auf Kandzeng u. Wilderer, itets nüchtern ehrlich u. zuverlassig, d. po.m. Sprache mächt., gute Zeugn. vorh. Gest. Off. u. 21 1324 a. d. Git. d. 3.

Buchhalter

Ronditor

Züchtig. Frifeur gewöhnt 2011) 19. Itell gewöhnt in, fact ab iucht v. sofort Stellung. Differt, unt. 3 671 a. d. bess. Saushalt. Offert. unter M 645 an die Geschäftsst. dies. Zeita. chäftsst. dies. Zeita. erb.

Biehbestand Stellung. Off. unt. **E 629** an die "Deutiche Rundschau".

Suche von sotort od. später Stellung als Feldhüter. Bin jung verheiratet 29 J. alt, eval. Off. u. E 1244 a. d. Ge chafts= 1232 stelle dieser Zeitung erb

> Lehrstelle in Gärtnerei.

Suche Stellung in trauenl. Haushall Offerten unter U 603 an die Geschst. d. 3ta

Suche Stelle als 66 Wirtin oder Stüge. Gute Zeugnisse vor-handen. Off. erbittet Fr. A. Bauer. Zamarte,

pow. Choinice. Sume pom 1. 2. oder stellg. alsStüge od. Rinderstäulein, am liebiten Rr. Graudenz. Zeugn. vorh. Freundl. Angeb. m. Gehaltsang. unt. B 1292 a. d. Git. d. Zta. erb

Suche Stellung aum 15. Febr. 37 als Stiltze ober befferes Mädchen Bin 24 J. alt, evangi., erfahren im Rochen, Bad, Einwed., Mälchebehandlung, Jimmer-arbeit, Gervieren und Nähen. Off. u. W 1216 a.d. Geichäftiskt. d. Zeitg. Badermeiftertochter, 18

Jahre ait, deutsch-eval., iucht Stellung v. 1. 2. als

Gtellung.

Offerten unter D 1242
an die Geschit. d. 3tg.

Deutschlath... sauberes
wädchen welch, seibst.
ein. Haush. führ. tann
und anBertrauenskall

Schweizer (Meller) En Madden, 18 3hr. verh., mit 2 eigenen geuten, gute Zeugenisse ichon in best. Häusern kätig geweien und über etwas Kochfenntn verschaft der Auften 1 ob 15.2. Wyrznit. fügt, jucht v. 1. od 15, 2. Stellung, am liebsten auf e. Gut als Küchen-mädchen. Off. u. U 1291 a. d. Geschäftsst. d. 3tg.

Fleißiges, ehrl., evangl Mädchen

i u ch t Stellung von sofort od. ipäter. Ang unter **B** 1207 an die "Deutsche Rundschau".

Ev. Stubenmadch. Gärtnerei. mit einigen Kochlennt-nissen, sucht zum 1. 2. versentbar, wie neu, Vaul Schwarz. Stellung. Off. u. F 632 Warlubie. Schlichen. Natiella 3. 960

beliebter Ausflugsort, m. stark. Waldbestand. wea. Erbichaftsauseinandersehung v. iosort zu verlaufen. Ersorderl. ca. 70.00 Gld. od. Zt. Ang. u. D.3 a. Fil. Dt. Rdich. Danzig. Holzmarkt 22. 1270

Cilly Feindt

nach einem Binder-Photo

Fabritnene Dämpffäffer

Romplettes

radeneintimiung

f. Gaitwirtschaft, f. neu, bill. zu vert. G. Moris. Stradzews, pow. Torun. Gilbergeld .72 u. Altfilber taufi

Klee sowie Mohn

und andere Oelsaaten Walter Rothgänger Grudziadz,

Bamtungen buche Waner od. Motormühle

Wohnungen

5=3immer = Wohnung

a. Markt gel., von sof 3u verm. Off. unt. A 3711 a. d. Gesch. d. 3tg. erb.

für Lupinen und Kartoffeln. Original Jachne, hat aus besonderen Gründen günftig abzugeben Haweka, Sp. z o. o., Toruń-Mokre, Grudziądzka 49/51. 1328 Telelon 1646.

Gaststätte bei Danzia

Sazzband billig zu vertaufen

Babia wics 23, 23g. ?.

4-3immer-Wohng. Elettr., Gas zu vermiet. Ofole, Jaina 3. 673

Bohnung von 4 u. 5 31mmern, 1. Et., nahe d. Haupt-bahnh., von gle ch od. ipät 3. verm. Off. unt. P. Rinder, Dworcowa 43 spät 3. verm. Off. unt 3 1256 an d. Git. d. 3

## Wiodl. Simmer

Möbl. Zimmer für Berrn ober Dame gum



Dienstag, d. 19. Januar, um 20 Uhr im Civilkasino Bücherei Monatssitzung

Besprechung der Lebenserinnerungen des Grafen von Hutten-Czapski:

Staatstheater Danzig

isa anerte ver Betteinden.
Montag. den 18. Januar, 19.30 Uhr Bourvit.

Bingrint.

Singermaschine gut nähend, 35 zl. 646
Bomorika 21, Whg. 13.

der Das sleikige und das saule Mädchen.

19.30 Uhr Das Konzert. Luftspiel. 15.00 Uhr

Donnerstag, den 21. Januar. 19.30 Cavalleria Rusticana/BBja330. 19,30 Hbc 19,30 Hbr

MehrereRutigmagen Sonnabend, den 23. Januar 15.00 Ubr Frau Hoile 19.30 Uhr Der Bettelftudent

19.30 Uhr Der Betteistudent.

Das vollkommene Augenglas Sein Preis ist nicht höher als der für viele andere gewölbte Gläser Schaufenster des Optikers sehen. Sie ob er Zeiss-Punktal führt. Aufklärende Druckschrift "Punkta!" kostenfrei von Carl Zeiss, Jena. Generalvertretung JENA für Polen: Ing. Wł. Lesniewski, Warszawa, ul. Topolowa 2

ZEISS-PUNKT

Das Zeiss-Punktalglas

gleicht nicht nur die Fehlsichtigkeit vollkommen

aus, es gibt durch sein weites Blickfeld den

Augen die natürliche Beweglichkeit wieder

und nimmt ihnen jeglichen Anlaß zum

Zwinkern und Zusammenkneifen, den Vor-

läufern der Fältchen und Krähenfüße. Für das

fehlsichtice Auge ist Zelss-Punktaleine gesundheitliche und ästhetische Forderung

Un u. Bertäufe Villa

m.voll. Romf.. Zentral-heiz.. Garane Gart. 2c., beste Lage Chelmza, zu verf. Offert. unt. **\$ 651** a.d.Geschst. d.Zeita.erb.

Wirtschaft mit 50 Morgen Land. einschl. 8 Mg. Torfwiese. mit tot. u. lebend. In-ventar zu verfaufen.

Roman Dabrowsti, Lubiewo, pow. Tuchola. Heis 6300) zi, jährliches Einstommen 10000 zt. zu vert. Austunft Bods

oszcz, Grunwaldzta 2, Reitaurant. Medaniide Schlofferei - Bertstatt

mit fompl. Einrichtung auteingef., liänd. Aund-ichait, i. Zentr. d. Stadi Grudziadz, inf. Todes-falls jof. 3. ver. auf. Gute Existenz gesich, Näher. Gesiben, Lager, Blech. W. Jahnke. Grudziędz Chelminika 1 c. 1310 Mühlenbesiker!

4 teiliger **Blanficter**, umgebaut v. Miag als Freiichwinger. 2 teilig. Blanfichter, Freischwin-ger, Fabritat Miag, Mühlenaipirateur 1700/800 mit dreifach. Giebwert, neuwertig, Fabr. Riedel & Slo-winiti, Edrotgang. winiti, Edrotgang. Sandieine. 1:00 er, ge-braucht, jed. komvlett, aunst. zu verk. Unfr. u 6 633 an die Glt. d. 3t.

Grundftud, Progen. Bhoto= u. Kolonialm., bietet tücht. Kaufmann

p-ta. Bojanowospozn. pow. Leizno, 1820 verkauft mehrere rein=

blütige belgische

und hennen aur Blutauffrischung dum Preise von 6.— zi v. Stück hat abzugeb. isa anerie der Herrichaft Ligtowo, pow.

aut nähend, 35 zł. 646 Bomorita 21. Wha. 13.

Motorrad Marte "Sarolea", 350 ccm, Jahra. 27, in aut. Zujtd., fahrber., Br. 250 Zt., vertauft **Bardulla**.

Setmaniza 25. Singernahmafdine,

Jaworze, poczta Rijażti,

3-3immer-Bobng. Alteisenhandlung Beterjona 7.

Nähe Bahnhof 3. verm. Offerten unter **U** 665 an die Geschst. d. 3tg. 2= u. 3=3 : mmer=

**Bohnung** zu vermieten . 579 Hanalowa 8.

1. 2. zu vermieten 865 Grudziądzia 9, Whg. 2

aung in den Abende itunden, Gefl. Zu drift. unter A 640 an die Geschäft. diei. Zeitg. erb. den Haushaitzu erlem. Gefl. Zufdrift. u. 5 365 a. d. Geickft. d. Zeitg erb. Dom. Aablanna.

60 Jahre Politik und Gesellschaft. Jasanen = Sähne Alle Mitglieder und Angehörigen sind dazu eingeladen. 1286

Wochenipielplan vom 18. bis 24. Januar 1937.

Mittwoch, den 20. Januar, 15.00 Geschlossen Borstellung. Sau-rud. 20.00 Uhr Sinsonielonzert Solist Willi Domgraf - Faßbaender.

Freitag, den 22. Januar 19.30 Cavalleria Ruiticana/Safa330.

Sonntag, den 24. Ianuar 15.0 Geschlossene Boritellung. Weine Tochter — deine Tochter.

der historischen Gruppe.

## Deutsche Rundschau.

Bromberg, Dienstag, den 19. Januar 1937.

### Pommerellen.

18. Januar.

### Graudenz (Grudziądz)

X Städtischer Teerverkanf. Die Verwaltung der Städtischen Verke, Pohlmannstraße (Mickiewicza) 36, will 150 Tonnen Gaßteer im ganzen oder teilweise gegen Barzahlung und bei Abnahme in eigenen Jisternen oder Kässern verkaufen. Offerten sind in versiegelten, die Aufschrift "Oferta na smolo" tragenden ilmschlägen bis dum 25. d. M., 13 Uhr, bei der vergebenden Verwaltung einzureichen. Anzugeben sind die Bedingungen der Ichlung und der Abnahme des Teeres. Vorbebalten bleibt die ireie Außwahl unter den Bewerbern.

X Städtische Submission. Die Stadtverwaltung hat die Unfuhr von Brennmaterialien für die Gasanstalt, das Glektrizitätswerk, die Wasserleitung und die Straßenbahn at vergeben. Offerten find in versiegelten, die Aufschrift Dierta na zwóżke materiałów opałowych" tragenden Umichlägen bis zum 28. Januar d. J., 12 Uhr, im Berwaltungs-fuxean der fädtischen Unternehmen, Pohlmannstraße (Mickiewicka) 36. einzureichen. Offertennuster sind dort zu erhalten, ebenso können baselbst die Bedingungen eingesehen werden. Den Offerten ift eine Quittung über eine bei der Ctadthauvtfaffe eingegahlte Bürgichaft von 500 3lotn beigufficen. Die Auswahl unter den Bewerbern bleibt vor-

X Seinen 80. Geburtstag feierte am Sonntag der Mentier Karl Lipiti, Kalinterftraße (Kalintowa) 16. Der Aubilar erfreute fich sehr auter körperlicher und geistiger Ihren 75. Geburtstag beging ebenfalls am Sonntag die Bitwe Frau Franziska Pfister, oeb. Aleinke in Fanneurode (Swierkocin) bei Graudenz. Die geschätzte Aubikarin ist auch in unserer Stadt, in der mehrere ihrer Nöchter durch Berheiratung anfäffig geworden find, befannt Im Jahre 1923 verlor fie durch Tod ihren Gatten. den langiabricen Befiter der Molkerei Tannenrode, die feinerzeit durch Berkauf in andere Hande überging. Auch diese Inbilarin erfreut sich bester körperlicher und geistiger Frische.

Bu dem Bertefraunfall, über den in Rr. 11 der Deutschen Rundschau" berichtet murde, wird uns von funbiner Ceite eine Darftellung bes Falles negeben, die von ber mitaeteilten in wesentlichen Pankten abweicht. Danach fuhr bas auf dem Wege von Grandens nach Leffen befindliche Anto infolge bes gu der Beit berrichenden Rebels in langiamem Tempo und porichriftsmäßig auf der rechten Seite. Bei Modtfen (Klobfa) kam dem Anto der von einem noch nicht 16 Jahre alten Jungen gelenkte Lysakowver Milds wagen entaggen und follidierte mit dem Kraftwagen, ber von einem alten, erfahrenen Chauffeur gelenkt murbe. Die linke Scherdeidiel bes Mildmagens brana bem Anto burch die vordere große Scheibe, und zwar dicht beim Chanffenr porbei. Reiter wurden om Anto der linke Kotfligel, der Scheinwerfer und ber Richtungangeiger beidabint. Ernit: liche Berlebungen eines Menichen kamen aum Glück nicht vor; allerdinas murde, wie gemeldet, das Pferd des Milchmagens getötet. Es war weiter ein großes Glück. daß der Antobauffenr vorsichtigerweise ein and langfames Temvo innegehalten hatte, da sonst die Volgen des Unfons bedentend schwermiegender gewesen wären. Was die Ursacke des Aprialls andetrifft, so dürfte der Zusammenitöß ledialich eine Folge unfideren Fahrens des jungen Wasenlenkers, her dazu nicht meit genng rechts gefahren sein nunk. gewesen fein. Das Auto ift übricens nach dem Unfall fofort aum Tarnener Polizeiposten cefahren, wo fiber die Ginzelheiten Des Unfone canqueitens Bericht erstattet murbe. X Bestohlen murben laut Connobend-Polizeibericht

Francifeet Lamabeti, Galinferstrafte 31/33, um eine Armband- und eine Weckeruhr im Gesamtwert von 140 Rotn. teinn Bocheniff, Lonnestroße (Dinaa) 28, um 7 elektrische Kontafte uim. im Werte von 30 Bloth, fomie Andrzei Gor-Carntes ous Rehden (Rodann) um ein Kahrrad im Werte von 60 Rotn. — Arnaholt merden kann vom 2. Polizeifommiffariat eine Milchfanne. Die von einem Diebe, als er

hich verkaftet fan auf der Strake kartaemarken worden ist. \*

\*\* Rerkaktet — da das Brotoewicht zu gering war. Bie behördlicherfeits gemeldet wird. ift der Mitinhaber der Protiabrif (Grudziądzka Sabryka Chleba) Bazyli Snychała meaen der Lieferung von Brot, das ein erhebliches Minder cemient hatta fastaannuman mordan.

X Naadresultat. Bei der am Donnerstag voriger Woche in Gr. Lubien (23. Lubień), Kreis Schwetz. abnehaltenen Treibjagd (Bächter Kanfmann Haov Rahier-Graudenz) wurden 50 Sasen geschoffen. Ragotönig war mit 14 Hasen Refiter Kohls-Gr. Schönbrück (Szembrut).

Rom Appellationsgericht freinesprochen murde der Bermittler San Rarafgemff: aus Grandeng, ber, wie feinereit gemeldet, vom hiefigen Begirksgericht auf Grund beg Artifels 140 § 1 St.-G.-B., betreffend faliche Befundungen vor Gericht zu einer Gefängnisstrafe von 11/2 Jahren Gefängnis verurteilt worden war.

Wener entstand am Connabend abend gegen 7 Uhr in ber stättischen Ansiedlung II in Franziskowo (bei Tufch). und zwar in dem Stall von Sebastian Borczowiti. Das leichte Bauwerk ftand fofort in Flammen, die fich bann uf das Parterrehäuschen übertrugen, das ebenfo wie der Fall niederbrannte. Mitverbrannt ift im Stall die Ziege des Kleinsiedlers. Die Fenerwehr hatte bei ihren Rettungsarbeiten einen ichmeren Stand, da der dortige Graben ftark zugefroren mar und beshalb das Baffer mit Eimern herbeigeholt werden mußte. Die Ursache des Brandes soll engeblich nicht genügend achtsames Umgehen mit einer

Rerge beim Melfen ber Biege gemefen fein. t Der Connabend-Bochenmartt hatte ber Ralte wegen nur maßige Beschickung; infolgebeffen war auch der Berfehr nicht ftart wie fonft. Gelbst ber Absat ließ gu munichen übrig. Die Butter koftete 1,15-1,50, Gier 1,40-1,60, Beigkafe 0,10-0 40; Apfel 0.25-0 40, Birnen 0,30-0,50, Zitronen 0,12-0,15 Upfelfinen 0,15-0,40, Weißtobl 0 05-0,08, Rottobl 0,10, Rofentobl 0.20—0.25, Grüntohl 0,10, Mohrrüben, Brufen, rote Rüben 007-010. Zwiebeln 0,10, Kartoffeln 0,03-0,04, Grünzeug 005 -0,10; Ganfe 500-700, Enten 3,00-400, Subner 1,00-3,00, Buten 400-600, Tauben Baar 0,90-1,00; Hafen 2.50-3,50. Das Angebot an Fifchen war nur gering; Karpfen kofteten 1,20—130, Schleie 1,20—1,30. frifche Flundern 0.30, Heringe 0,25. Breitlinge 020, Sprotten 0,50 3loty. - Barme Sausichube und Schneeschube fanden an den Ständen gute Beachtung.

### Thorn (Toruń).

Der Bafferftand der Beichsel ging von Freitag bis Sonn abend früh infolge des starfen Frostes und der damit verbundenen Eisbildung erheblich zurück und dwar um 38 Zentimeter auf 1,27 Weter über Normal. Der Strom ist in ganzer Breite mit Schollen bedeckt und gewährt in der Sonne einen herrlichen

v Statistik der Kanalisations: und Wasserwerke. Im Kalenderjahr 1936 pumpten die Städtischen Wasserwerke 1 691 920 Aubikmeter Waffer, wovon an die Hauseigentümer 1 034 728 Aubikmeter verkauft wurden. Bum Betrieb der Bumpen wurden 135 646 Kilowattstunden Strom und 438 849 Kilogramm Kohlengrus verbraucht. — Die Kanalisationswerke reinigten 2950 Meter des Hauptkanals und fuhren 515 Fuhren Bodenfat ab. Das Kanalnet konnte um insgesamt 3496,5 laufende Meter verlängert werden. Außerdem wurden 44 neue komplette Straßengullis angelegt. Die Zahl der Kanalisationsanschlüffe erfuhr eine Zunahme um 41 Stück, so daß jetzt 2139 Häuser an das Kanalnetz angeschlossen sind. Die Länge des Kanalnetzes beträgt augenblicklich 58 396 Meter, die des Wasserleitungnetzes 79306 Meter. In der Berichtszeit wurden 544 Stück Waffer= meffer verschiedenen Umfangs gegen neue umgetauscht sowie 91 Rohrbrüche beseitigt, davon in den Hauptleitungen 13, in den Rebenleitungen 78.

t Zweds Bekämpfung des Kommunismus fand im Polnischen Bereinshause (Dom Spoleczny) in der Mellienstraße (ul. Mickiewicza) die von rund 60 Personen besuchte Gründungsversammlung eines Wojewodichaftlichen Komi= tees statt, die durch Pralat Dr. Jank eröffnet wurde, mag-rend Rechtsanwalt Dr. Offowift das Referat hielt. Es wurden nach ausgiebiger Aussprache neun Bersonen in das fog. Ausführungskomitee gewählt. Sowohl das Wojewod ichaftliche wie auch das Ausführungskomitee haben das Recht, fich durch Zuwahl zu vergrößern.

t Die Suche bes Anndfunkfenders Thorn nach einem geeigneten Sprecher endete mit einem negativen Ergebnis. Die Prüfung der annähernd 50 Bewerber und Bewerberinnen Beigte, daß niemand von ihnen den gestellten Bedingungen entsprach. Die Mehrzahl der Kandidaten stammte nicht aus Thorn.

v Billige Telephongespräche gur Rachtzeit. Bie das hiefige Telephon= und Telegraphenamt bekanntgibt, wurde ein besonderer Tarif für die Telephongespräche nach auswärts in den Stunden des Nachtwerkehrs von 24 bis 6 Uhr früh. Die Gebühren für ein 3-Minuten-Gespräch während dieser Zeit wurde um 60-70 Prozent im Berhältnis gum Tagestarif ermäßigt. So koftet 3. B. ein Nachtgespräch nach Bromberg 40 Groschen, nach Göingen. Warichau und Pofen 80 Groschen, nach Krakan 1,20, nach Lemberg und Bilna 2,00. Jede weitere Minnte fostet 1/3 der oben auf-

geführten Sätze. v Für Unterschlagung von 7000 3koty 41/2 Jahre Gefängnis. Am Freitag nahm, wie schon kurs mitgeteilt, der 37jährige Lucjan Langowiti, fr. Gefretar des Burggerichts aus Culm (Chelmno), vor der verstärkten Strafkammer des Bezirksgerichts in Thorn auf der Anklagebank Plat. Die Anklage wirft dem Angeklagten vor, daß er in der Zeit vom 25. März bis 12. Oktober 1933 in feiner Eigenschaft als Kanzlift des Burggerichts in Gulm, um fich einen Bermögensvorteil zu verschaffen, die Summe von 7003,28 3loty unterichlagen habe, welche Summe er für perfönliche Zwecke verwendete, weiter, daß er in der glei= den Zeit zwecks Verschleierung seiner begangenen betrüsgerischen Manipulationen die Positionen in den Kassenbüchern gefälicht habe. In der Verhandlung bekannte sich der Angeklagte zur Unterschlagung der in der Anflagefcrift aufgeführten Summen: 1403,28, 3400,28, 2000 fowie 200 Bloty. Bu feiner Entichuldigung führte er an, daß er fich vom Jahr 1932 an in materiellen Schwierigkeiten befand. In diesem Jahr lieh er dem fr. Gerichtsvorsteher Slima angeblich 5000 Bloty, die er den Gerichtsdepositen entnommen haben will. Dadurch, daß Sliwa verstarb und ihm dieje Summe nicht guruderstattete, fah er fich gur Unterschlagung weiterer 7003,28 3toty gezwungen, um die erfte veruntreute Summe beden gu konnen. In der 3miichenzeit wurde das Fehlen der 5000 3loty aufgedecht und im Jahre 1935 murde er dafür zu zwei Jahren Gefängnis verurteilt. Die unterschlagenen 7003,28 3loty wollte er zur Deckung der 5000 Bioty benuten; er verfiel dann aber dem Trunk und ließ ichlieglich die Sache auf fich beruben. Nach durchgeführter Berhandlung verurteilte das Gericht den Angeklagten zu 4 Jahren und 6 Monaten Gefängnis sowie jum Berluft der burgerlichen Ehrenrechte auf die Dauer von 5 Jahren.

v Das Appellationsgericht in Pojen beschäftigte sich fürzlich mit der Sache des Zahntechnikers Majer Szpecht, Bezirksfetretär der Polnischen Kommunistischen Partei in Pommerellen, der seinerzeit durch das hiesige Bezirksgericht wegen der im Berbst vorigen Jahres im Bereich der Stadt entfalteten umstürzlerischen Tätigkeit zu 5 Jahren Gefängnis und Verlust der bürgerlichen Ehrenrechte auf die Dauer von 8 Jahren verurteilt worden mar. Die Revisionsinftang bestätigte dieses Urteil. Auch gegen diese Entscheidung bat der kommunistische Agitator Berufung eingelegt, jo daß fich mit diefer Sache noch einmal das Höchste Gericht in Warschau wird beschäftigen

### Ronit (Chojnice)

tz Dre Magistrat verkauft aus dem Stadtwalde Buichmühl Buchen- und Eichenlanghold. Die Berkaufsbedingungen werden im Rathause, Zimmer Rr. 8, bekanntgegeben . +

tz Die hiefige Gefängnisverwaltung vergibt die Lieferung nachstehender Waren durch öffentliche Ausschreibung: 500 Kilo Grauven, 500 Kilo Gerftgrüße, 500 Kilo Roggenfleie, 900 Kilo Kocherbsen, 5000 Kilo 97 prozentiges Schrotmehl, 15 000 Kilo Roggenstroß. Bis jum 26. 5. M. können bei der Gefängnisverwaltung Offerten, denen Warenproben beizufügen find, ein= gereicht merden. 5 Prozent der Offertsumme ift als Kaution zu hinterlegen.

tz Die Fischereinutzung der gu der Oberförsterei Gildon, Rreis Konit, gehörenden Geen, insgesamt 234 36 Seftar, wird am 11. Februar, um 12,30 Uhr, auf 10 Jahre verpachtet. Angebote find schriftlich bis zu dem genannten Tage einzureichen, und zwar ist der Preis pro Heftar in Goldzloty anzugeben und gleichzeitig bei der Kaffe der Oberförsterei eine Kantion von 10 % der Summe zu hinterlegen.

Br Gdingen (Gonnia), 18. Januar. fam der Arbeiter Maximilian Swoboda infolge überreichen Alkoholgenusses einen Tobsuchtsansall, wobei er auf seine Arbeitskollegen einschlug. Die Polizei mußte ein= schreiten, der es schließlich gelang, den Rasenden zu fesseln.

Br Renftadt (Beiherowo), 18. Januar. Der Starofteibeamte Albert Glabofzewifi, bem die Ausfertigung von Waffenscheinen und Verwaltung von Stempelmarken oblag, wurde bei einer Revision beschuldigt 39,05 3loty veruntreut und für 183,05 3loty Stempelmarken intwendet gu haben. Er wurde vom Amt entjett und dem Gericht gugeführt. Man verurteilte ihn, weil er bereits vorbistraft war, zu 6 Monaten Gefängnis und 2 Jahren Ehrverluft.

Br Putig (Puck), 18. Januar. Infolge des plötlich eingetretenen ftarten Froftes ift das Butiger Bief bis jum Revaer hafen zugefroren. Die Gisbede hat eine Stärfe von 8 bis 10 Zentimetern. Die beiden hafen Rubig und Beifterneft find für den Schiffsverfehr gefperrt.

Br Rahmel Rumja), 18. Januar. Der 13 Jahre alie Alfons Lewinfti aus Rahmel fam beim Getreides dreschen, indem er ausglitt, in das Getriebe des Rogmerks. Ihm wurden beide Beine gebrochen. Mit dem Canitätswagen wurde der Berunglückte in das Spital der Barmherzigen Schwestern geschafft.

+ Tuchel (Tuchola), 17. Januar. Der hiefige Magistrat gibt befannt, daß am 26. Januar 1987, vormittags 10 Uhr, im Magistratsbureau Zimmer Rr. 2 der Ausichank auf den hiesigen Biehmärkten für ein Jahr meiftbietend vergeben

In einer der letten Rächte drangen unbefannte Diebe in die Wohnung der Frau Francista Gwizdalla in Zilonka hiefigen Rreifes ein und entwendeten ein Herrenfahrrad, Fabriknummer 724 785, 8 Zeniner Roggen, 12 Pfund Gänsefedern und 12 Pfund

### Brieftasten der Redattion.

Ane Anfragen miffen mit dem Namen und der vollen Adresse bes Einsenders verießen sein. anonume Anfragen werden arundiäglich nicht beantwortet. Auch muß ieder Anfrage die Abonnementsauttung beiltegen. Auf dem Kuvert ist der Vermerk "BrieffaftenSache" anaubringen. Briefliche Antworten werden nicht erteilt.

"Buch." Rur der Bertrieb des fraglichen Buches foll verboten fein, die "111 Lieder" waren verboten, find aber unferes Binens auf entsprechende Beschwerde wieder freigegeben worden.

Win. Zur zollfreien Abfertigung von Heiratsgut über die Grenze ist der Trausschein vorzulegen, woraus sich ergibt, daß eine Abfertigung vor der Trauung nicht möalich ist. Sie müssen dem Starostwo von der beabsichtigten Berladung der Möbel Mittellung machen, worauf daß Starostwo einen Beamten aur Aufnahme der einzelnen Gegenklände entsenden wird. Gelb, auch wenn es die Mitgift darstellt, kann Ihre Tochter nur mit Genehmigung der Bank Poliffi über die Grenze nehmen. Si it also ein formeller Autrag an diese Staatsbank erforderlich. Auf Registermark haben nur Anspruch Ausländer, feine Reichsdeutschen, die ihren Vohnstein Deutschland haben. Ausländer, die in Volen leben, gesten im Sinne des Devisengesebs nicht als Ausländer.

"Januar." 1. Ob in diesem Jahre in Deutschland Satson-arbeiter aus Polen augelassen werden, wissen wir nicht. 2. Die Grenapässe im kleinen Grenaverkehr werden in der Regle auf ein Jahr ausgestellt. Diese Grenapässe werden nur an Sindel-versonen und nicht an Familien ausgestellt. Kinder unter 15 Jahren können nur ausnahmsweise einen solchen Grenapaß er-halten.

E. B. In Polen besteht ein Swiritusmonopol, Ginfuhr von Alfohol nach Polen ist also nicht aulässig; mitnehmen können Sie nur das Quantum, das Sie für unterwegs brauchen.

Droffel. Ihre Auslosungenummer ift noch nicht gezogen. K. K. 1096. Ihre Auslosungenummern find noch nicht ge-

Jogen, Bandwirt 1987. 1. Das Teitament ist hente gültig und gilt auch nach Ihrem Tode. Das Grundstück erbt dann Ihr Sohn und jahlt seine Geschwister aus nach den Bestimmungen des Teitaments. 2. Sie brauchen keinen überlassungsvertrag mit Ihrem Sohn, weil das alles ia ichon durch Testament geregelt ist, und Sie können auch einen Bertrag nicht machen, der mit dem gemeinschaftlichen Testament nicht übereinstimmt. 3. Ihre Anslosungsnummer ist noch nicht gezogen.

"Wass " 1 Sie können die 8 Kryzent Linien verlangen

gemeinichaftlichen Testament nicht übereinstimmt. 3. Ihre Anstolungknummer ist noch nicht gezogen.

"Wafs." 1. Sie können die 8 Prozent Inien . verlangen Das Siedsamt hat damit nichts zu tun, denn das Darlehen baben Sie dem Schuldner gegeben, als er nuch keine Landwirtschaft hatte, es handelt sich dabei also nicht um eine landwirtschaftliche Schuld. 2. Das Darlehen, das Ihre Tochter einem Landwirt gab, fällt unter das Entschuldungsgeset, und da das Geld zum 1. Oktober 1934 gekündlat war, brauchte der Schuldner nicht das Schiedsamt anzunsen, denn die Schuld kann kraft Geiebes in 28 Halbsahreskraten zurückgezahlt und die Iinsen auf Verzent ermäßigt werden. Insen kann Ihre Tochter iebt nur für die Zeit vom 1. 11. 1934 ab verlangen, die anderen Ziufen kallen unter das Moratorium bis Oktober 1938. Benn der Schuldner mit zwei Katen des Kapitals im Rückfande bleibt, ist das Kapital sofort fäsig, aber da die Birtschaft des Schuldners offendar unter Gruppe A fällt, nur, wenn der Borsisende des Schiedsamts selbst die Katen seigesets hat. 3. Benn der Schuldners offendar unter Gruppe A fällt, nur, wenn der Borsisende des Schiedsamts selbst die Katen seigesets hat. 3. Benn der Schuldner Ihre Sohn auch 6 Krozent Iinsen verlangen; aber wenn er den Schiedsamt in Unipruch nimmt, so kann lesteres die Sache in die dand nehmen, wodurch die Klage bei Gericht zum Etilstand kommt.

"Kedern 393." Der Barenversehr nach dem Auslande sieht zurzeit unter Kontrolle. Sie müssen wenden; von dort werden Sie erfahren, was Sie zu tun haben.

Emil P. in Grudziadz. Wie viel die 1000 Mark beute wert sind, können wir Ihren erst angeben, wenn wir missen, in welschen Fahr und Monat Sie das Geld auf Hypprihef verlieben hoben.

## Graudenz.

Sport-Club S. C. G. Haupt = Bersammlung am Mittwoch. dem 20. Januar 1937 20 Uhr im Clubhause.

Tagesordnung: Geschäftsbericht des Borsigenden und der

Weichaftsbericht des Vorsigenden und der Abteilungen.
Aechnungs egung und Entlastung.
Wahl des Korstandes der Ausschüsse und ihrer Vertreter für die Vorstandssitzungen. Kestiekung des Mitalieder beitrages.
Aufstellung eines Voranschlages für den Etat.
Mahl von 2 Rechnungsprüfern.

Berichtedenes. 1326 Die Mitglieder werden hierzu eingeladen. Mitgliedskarten mitbringen.
Der Borstand. (--) Dr. Gramse.

bebamme erteilt Rat Bestellungen entgegen. Sauberste u. sorgi, Be-handl, Friedrich, Toruń. św. Jakóba 15. Tel. 2201.

### 8345 Sämtliche 8716 Malerarbeiten

auchaußerhalbToruns, iührt ersttlassig und promptausMaiermstr. Franz Schiller Torun, Wielfie Garbarn 12, Tel. 19-32

### Europa bor der Wahl.

Berföhnung oder Untergang.

Unter der liberschrift: "Barum nicht ein allgemeines Sentleman-Agreement?" jest fich ward Price in der "Daily Mail" für den Abichluß eines folden Abkommens vor allem zwischen Deutschland und Frankreich ein. Roch vor furzer Zeit hätten Italien und England gegeneinander mobilisiert, und doch sci diese Krise durch ein Gentleman-Agreement über das Mittelmeer schnell behoben worden. Im gegenwärtigen Augenblick seien die Borzeichen für weitere derartige Abkommen gunstig. Frankreich habe erfannt, daß die Berdachtigungen Deutschlands im Zusam= menhang mit Spanisch-Marokko Lügen waren, und Blum habe seine Zustimmung gur Eröffnung wirtschaftlicher Beratungen zwijchen Berlin und Paris gegeben. Auch habe Hitler in seiner Reujahrserklärung einen Friedensappell an die Welt gerichtet; tropdem sei die Lage in Europa ernst, so daß keine Zeit verloren gehen dürse. Hitler habe Frankreich vertraulich versichert, daß er keinen Groll mehr hege. Wenn die jett vorgeschlagenen wirtschaftlichen Erörterungen zwischen Deutschland und Frankreich erfolgreich sein sollten, ware es vielleicht nicht zu viel gehofft, wenn im nächsten Jahre ein deutsch-frangofisches Gentleman=Agreement zustande fäme.

Ward Price erklärt weiter, daß es nur eine unter den fünf großen europäischen Mächten gebe, deren Auf allgemein schlecht sei: Sowjetrußland. Dieser Staat habe bisber die dunkle Praxis versolgt, das politische Leben anderer Bölker durch unterirdische bolschewistische Intrigen zu vers

giften.

Hür Dentschland, Frankreich, Italien und England sei die Bahl klar: Versöhnung oder Untergang.

Die Englische und die Italienische Regierung hätten gezeigt, daß es möglich sei, vergangene Differenzen zu begraben. Das neue Jahr müsse entweder die Nachahmung ihres Beispiels bringen oder die Gewißheit eines anderen und größeren Krieges.

#### Deutsche Rolonien - ein Borteil für England.

Der englische Publizist Francis B. Sarft, der sich burch eine Reihe von politischen Beröffentlichungen einen Ramen gemacht hat, fett sich in einer Buschrift an ben "Dailn Telegraph" für eine gerechte Beurteilung des deutschen Kolonialanspruchs ein. Er schreibt, daß nach den Versicherungen Sitlers und Ebens freundlicher Antwort die Zeit gekommen sei, wo die Englische Regierung den Bersuch machen follte, die Bunden Europas zu heilen. Sie folle eine Politik treiben, die die militärische und wirtschaft= liche Abrüftung für Deutschland und seine Nachbarn ermögliche. Wenn die Rüdgabe benticher Rolonien oder kolonialer Märkte zu einer Regelung in Europa bettrage ober auch nur zu einer beutlichen Berminderung der Rüftungen führe, murde das für England felbit ein un= geheurer Borteil sein. Die ungeheure Erhöhung des englischen Kriegsbudgets werde ja mit dem Stande der europäifchen Ruftungen gerechtfertigt. Geder, der das Britische Weltreich bewundere, solle sich einmal in die Lage der Deutschen versetzen. Dann werbe er versteben, warum fie ungufrieden feien.

### Polen erkennt das Raiferreich Aethiopien an.

Nunmehr hat auch Polen die Ginverleibung Abeffiniens durch Italien anerkannt. Der polnische Botschafter in Rom, Byjocki, hat dem italienischen Außenminister Graf Ciano, wie die "Gageta Polifa" beute meldet, mitaeteilt, daß die Polnische Regierung die Zuftändigkeit ihres Generalfonsulats in Rom auf Abessinien ausge= de fint habe. Die "Gazeta Polifa" bemerkt hiergu, daß ben Ausgangspunkt für diefen Entichluß die Worte des Außenminifters Bed vor dem Genat gebildet hatten, der am 18. Dezember die Abeffinienfrage als für Polen mit dem Tage für abgeschlossen erklärt habe, an dem die Polnische Regierung die Sanktionen aufgehoben habe. bebung sei im Juni 1936 erfolgt, ba nach der Beendigung des Feldauges eine Fortsetzung der Canktionen awecklos gemefen fei. Undere Mächte feien dem Beispiel Polens gefolgt und feien, soweit fie in Abeffinien besondere Intereffen befagen, im Berbit bann dagn übergegangen, ihre Befandtichaften in Konfularvertretungen umguwandeln. "Die Festlegung des polnischen Standpunktes ift aus Anlag der Dezemberanssprache im Senat erfolgt, in der Außenminister Beck seine Erklärung abgab.

### Meichstagssitzung am 30. Januar?

Aus Berlin wird uns geschrieben:

Sicherem Bernehmen nach foll ber Reichstag am 30. Januar, mittags 1 Uhr, im Situngsfaal der Berliner Krolloper zusammentreten. Diese Reichstagssitzung dürfte im Mittelpunkt der Kundgebungen und Feierlich keiten stehen, die am 30. Januar in allen Teilen Deutsch= lands anläßlich des vierten Erinnerungstages an die Machtiibernahme durch den Nationalsozialismus ver-anstaltet werden. Als einziger Punft der Tagesordnung foll eine Erklärung der Reicheregierung in Aussicht genommen sein. Es ist anzunehmen, daß in einer groß angelegten Rede ber beutsche Gubrer und Reichsfanzler über die Ergebniffe und Leiftungen des national= sozialistischen Aufbauwerks einen umfassenden- Rechen= schaftsbericht geben wird. Es ist möglich, daß auch über die fünftige Stellung des Reichstags bei dic= fer Gelegenheit Ausführungen gemacht werden, da der Reichstag des Dritten Reichs naturgemäß mit der Institution der verflossenen parlamentarischen Perioden in Deutschland ichwerlich noch in Bergleich ober in Beziehung gesetzt werden fann.

Man erwartet auch in Berlin, daß das Reichskabinett am 30. Januar eine Reihe von Gefeten beschließen und verfünden wird, von denen vor allem die Probleme der Reich Breform berührt werden dürften. Mit größter Entschloffenheit und Planmäßigkeit hat der Rationalsozialismus mit dem Tage der Machtübernahme das große Werk der Neugliederung des Reichs begonnen. In der Reichstagssitzung vom 30. Januar 1934 wurde ein bedeutender Anfang gemacht: die Landesregierungen wurden zu Erekutivorganen der Reichsregierung erklärt und die Länderparlamente abgeschafft. Zum 30. Januar 1937 er-wartet man weitere Ergebnisse, vor allem in territorialer Sinficht. Es ift die Rede davon, daß eine Reihe der fleineren dentschen Länder, wie Schaumburg-Lippe, Lippe-Detmold, Anhalt und vermutlich noch einige mehr, über= haupt verschwinden und in Preußen zunächst einmal aufgeben werden, bis eines Tages die Rengliederung des

Reichs im ganzen erfolgen wird.

### General Otto von Below 80 Jahre alt.

In seinem Anhesis Kassel seierte am Montag General der Inf. a. D. Otto von Below, einer der bekanntessten dentschen Heersührer im Beltkriege, seinen 80. Gesburtstag.

Mis Führer des I. Reserve-Korps zog er in die Schlacht bei Tannenberg; gemeinsam mit dem XVII. Rorps, beffen Kommandierender General Madenfen war, ichlug er das VI. ruffifche Korps bei Lautern, die Beförderung zum General der Infanterie unmittelbar nach der Schlacht war fein Lohn. Schon wenige Monate fpäter wurde Below an die Spipe der 8. Armee berufen, mit der er sich in der Winterschlacht in Masuren den pour le mérite erstritt, die gleiche Auszeichnung, die auch schon sein Urgroßvater, Großvater und Vater getragen hatten. 1916 übernahm er die auf dem Balkan kämpfende 11. Armee, die aus deutschen und bulgarischen Truppen beftand. Im Berlauf diefer Rämpfe feste er fich beim Sturm auf eine an die Serben verlorene Höhe an die Spihe des 9. Jäger-Bataillons und gewann mit der Truppe, zu beren Chef er bald banach ernannt murde, die Stellung zurück. Im Herbst 1917 hatte er als Führer der 14. Armee entscheidenden Anteil an dem Durchbruch der italienischen Ifongo-Front. Mit Truppen aller beutschen Stämme, auch Ofterreichern, marf er den Gegner bis por die Tore Benedigs zurück. Für diese Waffentat erhielt er den Schwarzen Adlerorden. Im letten Kriegsjahr führte er an der Westfront zunächst die 17. und dann die 1. Armee. Am Abend des 7 November ernannte Generalfeldmarschall v. Hindenburg den energischen General mit dittatorischen Bollmachten jum Oberbefehlshaber des Beimatschutes West mit dem Sit in Kassel.

### Jugoflawien über feine Beutschen.

In dem in Agram erscheinenden Wirtschaftsblatt "Et vnom sta Politika" besindet sich in der letten Rummer
ein beachtenswerter Aufsat mit dem Titel "Die Deutschen
in unserem Staate". Ausschließlich von "unseren" Deutschen in Ingoslawien spricht der Aussatz, denen man
nicht die Demütigung antun dürse, wie Bersailles es getan
habe, von einer Minderheit zu sprechen. Die Gegenwart

zeige flar, das volkische Liebe, Ehre und Be= innung fich tatfräftiger durchsetten als leere juristische Klaufeln. Der Deutsche liebte mit der gleichen hingebung, genau so wie jeder andere Mitbewohner, das Land. Frre-bentapolitik kenne er nicht. Die politische Orientierung der Deutschen sei im Ginklang mit der des Staates. Die Deutichen feien von diefem Befichtspunkt aus in Jugoflawien reft= los ein staatstreues und staatserhaltendes Glement. Es gelte, ihnen ihre kulturelle Entwicklung au sichern. Die jugoslawische Staatspolitik sei diesbezüglich offen und flar. Gine gewiffe deutsch=feindliche Ge= finnung, vor allem in Slowenien, müffe noch verich winden, da sie der Entwicklung der deutschen Mit= burger ichade und damit einen allgemeinen Schaden anrichte, der stärkste Bekampfung erheische. Es fei bekannt, daß die Deutschen in Jugoflawien in wirticaftlicher Begiebung das aufbauwilligste und aufbaufähigste Element darstellten. Sie trieben nur Kulturpolitik und niemals Tagespolitik. Die Demütigung dieser Mitburger und Staatsbürger als Minderheit musse aufhören. Dafür einzutreten verpflichtet sich das jugoslawische Birtschaftsblatt und wirbt dafür. — Gin leuchtendes Zeichen menfclicher Bernunft, der wir nur weitgehende Berbreitung und Gehor munichen möchten.

Bei hamorrhoidalleiden. Berstovfung, Darmriffen, Abzessen, Haundsleber, Kreuzichmerzen, Bruftbeklommenheit, Derzpochen, Schwindelanfällen bringt der Gebrauch des allerprobten "Frang-Josef"-Bitterwassers immer angenehme Ersleichterung. Aratlich bestens empfohlen.

### Republik Polen.

Auszeichnung benticher Rünftler in Barican.

Das Preisrichterkollegium der II. Internationalen Ausstellung von Holzschnitten in Barschau hat 14 Geldpreise, 26 Chrendiplome und 48 besondere Anerkennungen verteilt. Bon den deutschen Künstlern, die sich an der Ausstellung beteiligten, erhielt, einen 2. Preis (500 Jloty) Grete Schmedes, ein Chrendiplom Karl Michel, Karl Roessing, Grete Schmedes, ein belobende Anerkennung Osfar Bangemann, Rudolf Boelsche Anerkennung Osfar Bangemann Lebet, Hand Poelsche, Julius Heilemann, Johann Lebet, Hand Pape, Frmingard Strauß und Herbert Bieseneber. Bon den Oterreichern erhielten Emil Broeckl ein Chrendiplom und Anna Bormann und Alfred Richter eine belobende Anerkennung. überdies erhielten einen Verlegerpreis Rudolf Boelsche und Alssedes Richter.

#### Berdienfifreng für Minifter Papée.

Bie die Polnische Telegraphen-Agentur meldet, hat der Präsident der Republik am Freitag den ehemaligen Generalkommissar in Danzig und jetzigen Gesandten in Prag, Minister Dr. Papée, empfangen. Während der Audienzzeichnete der Staatspräsident den Gesandten mit dem Goldenen Verdienstkreuz aus.

#### Preisdiktat der Gebrüder Mazur.

Die Untersuchung in Sachen der Steuerhinter3 ie hungen durch die Brüder Mazur, über die wir bereits
berichtet haben, wird jortgesetzt, um die Höhe der Schäden sestzustellen, die der Staatsschatz dadurch erlitten hat. Wie es sich
erweist, beträgt der Anteil der vier Brüder Mazur an der Reisschäleret in Gdingen 20 Prozent. Je 20 Prozent der Aftien
besinden sich im Besitz der Familien Basserserger und Anholt und 40 Prozent ist ausländisches Kapital in diesem Unternehmen investiert, vorwiegend österreichisches, das die Berwandten dieser Familien hergegeben haben.

Die Brüder Wazur haben jedoch auch das Monopol für den Verlauf von Reis aus der Reisschälerei in Stingen, und das ist die Hauptquelle ihrer Einnahmen. Sie versügen über einen ihnen ergekenen Kreis von Agenten und Großhändlern, meistens Verwandten, und sind daher in der Lage, nicht nur die Preise, sondern auch die Verkaufsbedingungen zu diftieren. Sandelt jemand gegen die Anweisungen der Brüder Mazur, so wird ihnen der Rabatt entzogen und der Kredit gefündigt. Deshalb wiete, obwohl sich 100 Kilogramm ungeschälter Reis in Geingen auf 27 Zloty stellen, in Warschaugeschälter Reis 72 bis 90 Zloty sür 100 Kilogramm. In lausenden Jahre konnte die Keisschälerei der Firma Wie che rim Stargard zum erstenmal das Reismonopol brechen, die 7,5 Prozent des allgemeinen Einfuhrkontingents sür ungesichälten Reis erhalten hat.

### Ritt in die Freiheit.

Uraufführung im Ufa-Palajt am 300 in Berlin.

Im Jahre 1986 ist im Zuge der deutschepolnischen fulturellen Zusammenarbeit ein weiterer Größsilm entstanden, dessen Thema der polnischen Geschichte entsnommen und von der Ufa — Berlin gedreht wurde. Die Handlung spielt in den polnischen Ausständen vom Jahre 1881 und erstreckt sich auf die Zustände vor der Schlacht zwischen den polnischen Ausständischen und den Russen bei Ostrolenka.

Auf diesem historischen Boden hat die Usa im Juni vorigen Jahres die Außenausnahmen gedreht. Auf eine besondere Einladung hin nahm unser A. S.-Redaftionsmitglied an einem Ausslug nach Ostrolenka teil, um dort einigen Außenausnahmen beizuwohnen.

Der Film, der die Bezeichnung "Ritt in die Freiheit" erhalten hat und unter der Regie Carl Hartls entstanden ist, exlebte jest in Berlin seine Uraufführung. Darüber berichtet unser ständiger Berliner Korrespondent, dessen Aussicherungen wir hier solgen lassen:

Dies ist das großartigste Bild des unter der Regie von Carl Hartl — wie die "Deutsche Rundschau" seinerzeit berichtete — an historischer Stätte in Polen gedrehten deutschepolnischen Gemeinschaftsfilms "Ritt in die Freiheit": das Vild des über den (eingezeichneten)) Leichnam des für ihre Freiheit gesallenen Kameraden dahindrausenden Reitergeschwaders. Waren sie frohgemut in die Sättel gestiegen, so erlebten sie hier die höchste Tragif des Kampses: "über ihren Leib hinweg muß ich jagen", eine Gedanken- und Tatensolge von wahrhaft Schillerscher Sindrigsicher, Klarheit und Größe, eine Szenensolge, die ungezwungen, aus dem Junersten heraus, an Wallenstein ("Lager" oder "Ausbruch und Tod" oder "Erfüllung") gemahnt, bei den deutschen Besucher des großartigen Films verwandte

Saiten anschlug und den überwältigendsten Beifall des Abends auslöste.

Die Freiheit über alles! — es gibt keine größere Verwandtschaft der deutschen und der polnischen Seelen. So stellte sich der Erfolg des in die polnische Geschichte hineinsührenden Films "Ritt in die Freiheit" in unmittelbare Parallele zu dem Erfolg der großen Aufsührungen von "Kabale und Liebe" (in polnischer Sprache), die vor einiger Zeit ganz Barichan (das "Getto" ausgenommen) in ihren Bann schlugen. Dier wie dort ist es nicht eigentlich die Liebeshandlung, die diese verwandten Saiten anrührte — die große russellsche Filmschapisielerin Lidija Dourdina, die mir der Ausse Millerin an die Saite stellen möchten, trat denn auch nur ganz kurz in die Szene hinein — als vielmehr das Soldatische, das Heldische schlechthin, das bier einen starfen Bogen über zwei Nationen schluz, die sich vor ellen anderen Eigenschaften ihrer Tapserfeit rühmen dürsen.

Junächt schlug dann das Reitervolf der Polen die Herzen in seinen Bann. Das war für das sportbegeisterte Berlin eine beinahe auch sportliche Sache. Die Pferde! Die Reiter! Und waren nicht auch Manen — prenßische Manen — in zwei großen Kriegen die ersten, die den nahenden Sieg zu sehen glaubten? Er wurde so wenig Erfüllung, wie der polnische Sieg von 1831. Aber er zeigte, hier wie dort, das Bild des Sieges greisbar nahe. Bas blieb, war am Ende mehr, als selbst diese Erfüllung: die Gewißheit, daß der Geist des Heldst dieser die Kiederlage sogar triumpiert. Manen! Manen! Sie erinnerten im Spiel der Leinwand daran, daß das eine ursprünglich polnische Truppe ist — das Urbild der vorwärts stürmenden Freiheitskämpfer, die den "Ritt in die Freiheit" immer wieder wagen, ob er nun wirklich zu dieser Freiheit sührt oder nicht.

Da ist dann noch ein Großes in diesem Film, eines, in dem sich die Aufsassungen der den Eang der Handlung zeichnenden Männer, des Polen Edmund Strzygowski und des Deutschen Balter Supper, begegnen: die Ancrkennung der Tapserkeit und der Ideologie des Feindes und damit auch auf der um mit einem berühmt gewordenen Bort ans der die Birklichfeit darstellenden Theaterwelt zu sprechen — "anderen Seite". Der Film kehrt nicht zu der leidigen Gewohnheit der Heimfehrer des großen Krieges zurück, den Feind als Untermenschen oder Schensal darzustellen, sondern läßt ihm volle Gerechtigkeit widersahren. Jeder brave Soldat kämpst doch am Ende für das Baterland, und das Vaterland ist immer, wenn es diesen hohen Namen verdient, eine große Idee. So sieht in diesem Film der russische Fährrich mit stannender Bewunderung den vaterländischen Ausbruch der Polen — wie eine Welt, und nicht äuletzt die deutsche, stannend und bewundernd den Ausbruch und den Untergang Polens vor über hundert Jahren

Ostrolenka! Männertat! Sie wird in dem Film von drei Männern gezeigt, deutschen Schauspielern, an deren Spike Willy Birgelsteht, der handelt und nicht agiert, kein Cyrano de Bergerac, sonkern ein polnischer Winkelried, einer, den man immer sieht, sobald er nur erschent, ohne daß er sich mit salschen Kathoz in den Vordergrund drängen unüßte. Würdig reihen sich ihm prächsige Soldatengestalten an: Viktor Staal, Verthold Ebbecke und der liebe Fähnrich Hermann Braun. Imei Frauen spielen in die Handlung hinein: Ursula Gradlann und Hanlik Knotek, sie nicht irgendwie beherrschend, aber sie erwärmend und daducch steigernd. Der Kosakenoverst Werner Schott ist kein Eisenfresser, sondern auch Soldat in dem höheren Sinne, freilich mit den Zügen der "anderen" Seite, die russsische Kälte wider den knopenden und brausenden polnischen Frühzling gestellt.

Der "Ritt in die Freiheit" wird seinen Weg durch Deutschland ganz gewiß machen und auf dieser Seite mit zum Verständnis der polnischen Seele beitragen. Nach nun doch schon mehrfachem deutsch-pr Inischen Zusammenspiel bei solchem Werk darf die Frage erlaubt sein, ob er diesen Weg auch auf der "anderen Seite", nämlich in Polen selbst, machen wird. Das ist eine polnische Angelegenheit, die darum nur mit aller Zurückhaltung berührt werden soll. Nur dürste nicht wieder die Mär sich bilden, daß Widerstände hiergegen sich ausschließlich gegen den — freilich überragenden Anteil deutscher Arbeit an diesem Film richten würden, der mehr, als nur Ware ist. F. Annäherung zwischen Britannien und Frland.

Gin für die Öffentlichkeit völlig überraschendes Zusammentreffen zwischen dem irischen Ministerpräsidenten de Valera und dem britischen Minister für die Dominien, Malcolm Macdonald, hat in London Hoffungen auf eine Bersöhnung zwischen Großbritannien und dem Frischen Freistaat erweckt.

Auf der Rückreise von Zürich, wo er ärztliche Behandlung für sein Augenleiden in Anspruch genommen hatte, war de Balera in London eingetroffen. In politischen Kreisen herrscht die Überzeugung, daß die Besprechungen sich auf das Problem der gesamten englischirischen Beziehungen erstreckt haben, und daß der Bersuch gemacht worden ist, eine allgemeine Berkändigung über die strittigen Fragen zwischen den beiden Regierungen zu erzielen.

Es scheint, daß die Britische Regierung den ersten Schritt dur Verschnung mit dem heutigen Besuch Macdonalds bei de Valera getan hat. Eine solche verschnliche Geste dürfte ihr aber durch de Baleras Neujahrs-Nundfunkbotschaft an die in Amerika lebenden Fren erleichtert worden sein, in der der irische Regierungschef u. a. sagte: "Bir wünschen, mit dem Volke von Großbritannien ebenso wie mit anderen Völkern in freundschaftlichem Verhältnis du leben. Die Hindernisse gegensüber einer solchen Freundschaft werden eines nach dem andern beseitigt. Ich sehe mit Freuden dem Tag entsgegen, wenn sie alle verschwunden sein werden, und wenn die Völker dieser beiden Inseln als Freunde sür die Förderung aller gemeinsamen Ideale werden arbeiten können. Möge das in dem neuen Jahr, das vor uns liegt, geschehen."

Die verfassung ürechtliche Lage zwischen England und Frland ist zur Zeit ziemlich kompliziert. Der neue Bersassungsentwurf, den de Valera im Dail sirischem Parlament) eingebracht hat, sieht vor, daß der Freistaat im Innern volle Souveränität und eine republikanische Krone erhalten soll, daß aber gleichzeitig der König in den auswärtigen Beziehungen des Freistaates, als nominelles Staatsoberhaupt der Kristischen Krone erhalten soll, daß aber gleichzeitig der König in den auswärtigen Beziehungen des Freistaates, als nominelles Staatsoberhaupt der Kristischen Staatengemeinschaft durch Frland anerkannt werden soll. Der Englischen Regierung liegt besonders viel daran, die Frage der versassungsmäßigen Stellung des irischen Freistaates zur Krone und innerhalb des Beltreiches möglichst vor der Krönung Georgs VI. im Mai d. F. du vereinigen.

Der Konflift zwischen England und Frland brach im Jahre 1982 aus, als de Balera die Zahlung der Landablösungsraten an England einstellte und eine Einigung über die Rechtmäßigkeit dieser Frage ebenso wenig zu erdielen war wie über das deswegen anzurusende Schiedsgericht. England bestand auf einem Empire-Schiedsversahren, während de Balera sich nur einem internativnalen Gericht unterwersen wolke. Der daraushin von England eingeleitete Birtschaftstrieg gegen den Frischen Freistaat ist in den letzten beiden Jahren durch eine Reihe von Sonderwirtschaftsabkommen bereits erheblich gemildert worden.

Die Verhandlungen zwischen Malcolm Macdonald und de Valera kamen nach einer weiteren zweistündigen Unterredung zu einem vorläusigen Abschluß. Das nach Abschluß der Besprechung ansgegebene kurze Communique stellt lediglich sest, daß eine zwanglose Aussprache über eine Meihe die Beziehungen zwischen beiden Ländern betressende Gegenstände stattgesunden habe. Die Unterhaltungen hätten aber mit einer hossungsvollen Note geschlossen und dürsten auf dem Wege über den irischen Oberstommissar in London, Dulanty, weiter gesührt werden.

Man nimmt an, daß Baldwin bald nach Zusammentritt des Parlaments zollpolitische Maßnahmen von englischer Seite ankündigen wird, durch welche der englisch-irische Handel Erleichterungen erfahren wird. Exverlautet, daß de Valera in den letzten Besprechungen die Zusicherung gegeben habe, daß der Frische Freistaat bereit sei, ein Gesetz gegen die Anwerbung und Ausreise weiterer Freiwilliger nach Spanien zu erlassen.

Ministerpräsident de Balera begab sich am Freitag wieder nach Dublin gurud. Man hatte ihm ein Gifen= bahnabteil unter dem Ramen "Mr. Smith" vorbehalten. Er lehnte jede Erklärung ab, icheint aber mit dem Ergebnis der Besprechungen gufrieden gu fein. Das geht n. a. auch aus den irischen Pressestimmen hervor. Co ichreiben die "Brift Times", jum erften Male feit dem Berfaffungsaft habe das irifche Bolt den britifchen Ronig aus eigenem Billen anerkannt. Gebe benn das nicht die Grundlage für eine Einigung ab? Der "Corf Graminer" hin, daß der Streit zwischen Großbritannien und Grland nunmehr faft fünf Jahre gedauert habe. Beide Länder hatten lediglich wirtschaftliche Berlufte gehabt. Es fei daber dringend gu hoffen, daß die Beiprechungen zu einer Verständigung führen würden. "Breg Affociation" stellt ergänzend fest, daß die Frage einer Bereinigung Rord= und Gudirlands nicht besprochen worden ift.

### Das Programm der Londoner Arönungsfeierlichkeiten.

Aus London meldet das Deutsche Rachrichtenbureau:

Der Abelsmarschall gibt das Programm für die Krönungsfeierlichkeiten bekannt. Danach sind folgende Feierlichkeiten in Zusammenhang mit der Krönung vorgesehen:

10. Mai: Ankunst der Abgesandten und Abordnungen; Staatsbankett. 11. Mai: Übergabe der Abressen und Trenebezeugungen durch die Ministerpräsidenten der Dominien, durch Bertreter Indiens und des Kolonialreichs; Mittagessen im Buckinghampalast, vom König und der Königin für die Vertreter des Britischen Beltreiches gezeben; Abendessen beim Herzog von Gloucester. 12. Mai: Arön ung; Rundsunkansprache des Königs an das Beltreich. 13. Mai: Staatsbankett. 14. Mai: Abendessen sür den König und die Königin, gegeben vom Außensminister im Außenamt; Hosball im Buckinghampalast. 15. Mai: Empfang und Abreise der ausländischen Abgesandten und Abordnungen. 19. Mai: König und Königin frühstücken in der Guildhall. 20. Mai: Flottensch au durch den König. 25. Mai: Mittagessen, gegeben vom Ministerpräsidenten sür den König. 9. Juni: Offisielle Veier des Geburtstags des Königs und Truppenparade. 9. Juli: Besuch des Königspaares in Sales.

## Post, Telegraph und Rundfunk im Gezmausschuß

Das "Abhören" von Telephongesprächen als Saubithema der Aussprache.

Den Gegenstand der Beratungen im Haushaltsausschuß des Seim bildete am Freitag der Vor an schlag des Post und Telegraphen ministeriums. Die Reihe der Ausspracheredner eröffnete Abg. Sowiństi, der die stetige Modernisierung der Post- und Telegrapheneinrichtungen lobend hervorhob und dies als Verdienst des gegenwärtigen Ressort- ministers bezeichnete. Immerhin bestehen auch weiterhin gewisse Unzulänglichseiten. Hierzu gehören vor allem die immer wiedersehrenden Klagen darüber, daß die Telephonsgesprichten wichtautomatischen Linien und bei Gesprächen mit dem Auslande. Es gibt gewisse Versonen, die sich einbilden, zu dieser überwachung berusen zu sein und es gibt Fälle, wo, wie sich der Redner ausdrückte, Gespräche der allerlopalsten Staatsbürger abgehört werden. Zum Schluß wandte sich der Abzgeordnete mit dem Appell an den Minister, sich dieser Frage

Abg. Kramceffi trat den Ausführungen entgegen und stellte in Abrede, daß Telephongespräche abgehört werden. Abg. Sowinffi erklärte in seiner Erwiderung als Elektrofachmann, daß das Abhören tatfächlich bestehe, abgesehen von den Fällen, wo die Beamtin intervenieren muffe. Diefer Auffaffung ichloß fich Abg. Belenfti an, der betonte, daß zweifellos abgehört werde und daß man dies nicht ausschließlich auf die weibliche Rengier schieben könne. Des weiteren trat er für eine Bermehrung der ufrainischen Gendungen im Polifie Radio ein. Abg. Arzeczunowicz wies auf die gewaltige propagandiftische Wirkung des Rundfunks hin, besonders für die polnischen Grenzgebiete, und meinte, daß gerade diese Gebiete nicht von fremden oder feindlichen Sendern bedient werden könnten. Er führte als Beispiel Lemberg an, das er 100 Kilometer entfernt wohnend, schlechter höre als Kiew und Odeffa. (3wischenruf des Minifters:

Rattowit ist in Afrika besser zu hören als in Polen selbst.

Daran ist nicht der Aundsunf iculd). Der Abgeordnete setzte sich für die Forderung des Abg. Velensst ein, da es darum gehe, die sowjetrussischen Sendungen von der ukrainischen Bepölkerung sernzuhalten.

Postminister Ralinsti

erklärte, daß die erhöhten Ausgaben im kommenden Jahr überwiegend für Personalausgaben vorgesehen seien. Die wichtigste Ausgabe ist die Einführung von Brief-trägern auf dem flachen Lande. Der Plan wird stusenweise in den zentralen und östlichen Wojewodschaften

burchgeführt, beginnend mit den Wojewodschaften Krafau, Rielce und Lodz. Bur Forderung auf Revision der Posttarise betonte der Minister, daß eine Herabsehung der Telephongebühren zunächst nicht in Frage kommen könne. Eher sei eine Gerabsehung des Posttariss möglich, aber hier stehe die Notwendigkeit entgegen, das Gleichgewicht des Staatshanshalts ausvechtzuerhalten. In diesem Zusammenhang kündigte der Minister für die nächsten Wochen eine Reue in führung an, die darin bestehen wird, daß Briespapier mit Unschlag mit ausgedruckter Bresmarke im Preise von 25 Groschen von den Postämtern verkauft wird. Sodann nandte sich der Minister den Ausbauplänen sür den Rundsunt zu.

Der Minister bestritt, daß Telephongespräche abgehört werden. Die Geräusche, die man dabei vernehme, würden durch die Herstellung der Verbindung verursacht. Die Beamtin sei saut Dienstordnung verpflichtet, sich vom Zustandekommen bezw. von der Beendigung des Gesprächs zu überzeugen.

Der Generaldirektor des Politie Radio Starzyńist erklärte, es sei unersindlich, worauf die Unzulänglichkeiten beim Empfang der einzelnen Sender zurüczusüüren seien. In Syrien beispielsweise werde am besten Warschau gehört. Darauf habe die Wissenschaft noch keine Antwort. Der Vorwurf, daß das Niveau der musikalischen Sendungen mangelhaft sei, sei der Nundfunkgesellschaft sehr peinlich, weil gerade in den letzten Monaten so große Leistungen erreicht worden seien, daß man internationalen Bestall erhalten habe. Nach einigen weiteren Bemerkungen des Generaldirektors zum Programm wurde die Aussprache abgeschlossen und der Voranschlag in der vorliegenden Fassung angenommen.

#### Sigung im Cenat.

Der Senat trat am Freitag zu einer Vollstung zusammen, auf deren Tagesordnung eine Reihe von Gesehsprojekten standen, die sehthin von den einzelnen Senatsausschüssen ansgenommen worden sind. U. a. wurde eine Rovelle zur Vervordnung des Staatspräsidenten über den Schutz des Arbeitsmarktes angenommen, die die Beschäftigung von Auständern betrisst. Die Gesantzahl der in Polen beschäftigten Ausländer beträgt rund 9000 Personen. Sodann wurden einige Natissierungsentwürse beschlossen, darunter das Zusahabtvmmen zum deutschen Wirtssichungsertwärse vertrag.

Der Seim tritt am nächsten Mittwoch zu einer Boll- sigung zusammen.

Gleichzeitig mit dem Programm wird befanntgegeben, durch welche Straßen sich der Königszug bewegen wird. Die Ausschmückung der Straßen wird vom 10. bis 27. Mai bestehen bleiben

Bei der Krönung werden Vertreter fämtlicher Staatsoberhäupter der Welt vertreten sein. Das Staatsbankett soll eine der glänzendsten Feierlichkeiten des ganzen Programms werden, bei dem goldplattiertes Geschirr verwendet wird. Das Abendessen gibt der Herzog von Gloncester in seiner Eigenschaft als das dem König nächstverwandte männliche Mitglied der königlichen Familie. Das Ssen im englischen Außenamt soll gleichfalls ein besonders glänzendes Fest werden, an dem sämtliche Botschafter am Hose von St. James teilnehmen sollen. Die Flottenschau wird voranssichtlich in Spithhead stattsinden. Der König wird hierbei die Jacht "Victoria and Albert" benutzen

An der Krönungsseier werden Prinzessin |In= liane in Vertretung der Königin Bilhesmine und Prinz Bernhard teilnehmen.

Königin-Mutter Mary nimmt an der Krönung teil

London, 18. Januar. (Eigene Melbung.) Königins Mutter Mary wird, wie jest amtlich mitgeteilt wird, an der Krönung König Georgs VI. in der Wests minsterabtei teilnehmen. Sie ist in der englischen Gesschichte die erste Königins-Mutter, die bei der Krönung ihres Sohnes zugegen ist.

### Gin Entel Napoleons t.

Gin Entel Napoleons I., Gafton geon, ift in Frantreich in größter Armut gestorben. Der Tote war ein Enkel der Deunelle de la Pleigne. Nach der Geburt des Sohnes dieser Dame übernahm der Raifer die Erziehung diefes Rindes, für das er eine stattliche Rente aussetzte. Obwohl Rapoleon ihm fpater noch ein fleines Bermögen vermachte, verarmte er fo, daß feine Rachbarn die Bedigungskoften tragen mußten. Der Cohn dieses lebte ebenfalls fortgesetzt in wirtschaftlichen Schwierigkeiten. Er ift 79 Jagre alt geworden. Den Reft feiner Lebenszeit verbrachte er damit, als Reifender Bucher gu verkaufen. In feinem Besitz befanden sich gahlreiche Au-benten an Napoleon. Durch den Verkauf dieser Erinnerungen hätte er feine Lage wesentlich beffern tonnen. Er hat aber ftets darauf gesehen, daß die Sammlung diefer Undenken geichloffen erhalten blieb. Infolgedeffen kounte er auch seine Kinder finanziell nicht ausstatten, fo daß einer seiner Söhne, ein Urenkel Napoleon3, feinen Lebensunterhalt als Reifender einer Fabrit für Gußigkeiten be-

### Erben für 300000 Lewa nesucht.

Bor etwa sieben Jahren erschien im Staatlichen Arankenhaus in Sofia ein junges Mädchen, das um Aufnahme bat und bald darauf ein Kind zur Welt brachte. Sie gab an, die Lehrerin Raina Peroschistowa aus Verdinand zu sein. Bald darauf fand der reiche Kaufmann Iwanoff vor seiner Tür ein nur wenige Tage altes ausgesetztes Kind. Kinderlos, glaubte er eine Fügung des Schicksals darin zu sehen und nahm das Eind auf

Am nächsten Tag erschien die "Lehrerin", gab den Namen des Kindes, Lili Popwa, an und ersuhr zu ihrer Frende, daß die Familie das Kind aufzuziehen und sogar zu adoptieren gedenke. Mit ihm zog Fröhlichkeit und Lachen in das bisher vereinsamte Haus. Als Lili sieben Jahre alt war, starben ihre Pflegeeltern. Ihr großes Bermögen (300 000 Lewas) ging auf eine Schwester über. Auch diese gewann das Kind lieb, doch auch sie starb bald darauf, nachdem sie Lili zu ihrer Erbin eingesetzt hatte. Ehe noch ein Bormund für das nun begüterte Kind gesunden wurde, erkrankte es an einer tücksischen Kinders

frankheit und starb in zwei Tagen dahin. Die Behörden suchen nun den gesetzlichen Erben, die natürliche Mutter, die sich jedoch noch nicht gemeldet hat. Es wurde festgestellt, daß es eine Fran unter dem angegebenen Namen niemals gegeben hat. Daher wurde nun ein Aufrus erlassen, die Mutter möge sich bei einem Rechtsanwalt melden; die Angelegenheit würde verschwiegen und rücksichtsvoll behandelt werden.

### Deutsche Grundsteinlegung in Baris.

Aus Paris wird gemeldet:

Bei aufflarendem Wetter und aufflarender politischer Stimmung ist am Sonnabend über den Grundmanern bes deutschen Palastes sür die Pariser Weltaustellung 1937 die Hafenkreuzschne zusammen mit der dreisarbigen französischen Fahne hochgegangen. Itm 11 Uhr hatte sich gegensüber dem Eisselturm auf der Banstelle unter einem Festzelt die Gemeinde versammelt, die dem Aft der Grundsteinlegung beiwohnte. Bon deutscher Seite waren erschienen, der Generalkommissar sür die deutschen Botschafters der Geschäftsträger, Botschaftera Forster, der den Aft der Grundsteinlegung vollzog; von französischer Seite der Generalkommissar sür die Weltausstellung Labbé, der Handelsminister Bast dund einige Bertreter anderer Ministerien.

Das Bild diefer fleinen Rundgebung hatte übrigens seine Beize, denn das Gerüst des deutschen Sauses erhebt fich über der vielbefahrenen Avenue de Tokio vor dem Trocaderohügel. Überall in der Umgebung ragen die Baugerüste empor, es hämmert und pocht auf allen Seiten. Die Steine für das Deutsche Saus find aus Gub= deutschland herbeigebracht worden, und deutsche Kon= itruftionsfirmen führen auch das Gifengerüft aus, das bem Ban den Salt geben foll. Lastfräne fahren ununterbrochen die Faffaden der Ausstellungshäuser entlang, die noch durch die Holzgerüfte verhüllt find. Uber das gange Bild fvannt fich ein schon vorfrühlingsmäßiger Himmel. Die politische Stimmung ericheint im Augenblick hoffnungsvoll, und fo ift denn die Grundsteinlegung, obwohl der erwartete Reichsbanfpröfident Dr. Schacht nicht gekommen ift, ein fleiner politischer Aft geworden, der an dem gleichen Tage stattfindet, wie das Effen, das der französische Botichafter in Berlin dem Reichsaußenminister von Reurath ju Ehren gibt, und von dem man fich in politischen Kreisen in Paris Fortichritte für eine deutsch-französische Aussprache ver-

Die Eröffnungsrede hielt der Reichskommissar Dr. Muppel. Der stärkste Gedanke seiner Rede war der Bunsch, daß die Ausstellung von 1937 zeigen solle, wie der wunsch, daß die Ausstellung von 1937 zeigen solle, wie der technische und künstellung von 1937 zeigen solle, wie der technische und künstellung von 1937 zeigen sollen und im täglichen Leben seinen Ausdruck und seine Anwendung sinden soll. Er versprach, daß in dieser Beziehung das deutsche Ausstellungshaus ein Muster werden solle. In der Antwortrede seierte der französische Generalkommissar and de Deutschland als das Land des kulturellen Fortschritts und des künstlerischen Genies. Botschaftsrat Forster legte alsdann den Grundstein und begleitete diesen Akt mit den Bünschen für eine glückliche Jukunst Frankreichs, der Stadt Paris, Deutschlands und der deutschranzösischen Beziehungen.

Übrigens wird, wie Dr. Ruppel hervorhob, nach Beendigung der Ansstellung das deutsche Ansstellungsgebäude
abgebrochen und nach Deutschland geschafft, um
dort als ewiges Bahrzeichen wieder ansgebaut zu werden.
Das deutsche Ausstellungshaus hat eine Grundsläche von
3564 Duadratmetern und begleitet die Seine auf 162
Metern. Jehn Säulen tragen eine Dachplatte, auf der in
Bronze der Reichsadler ausgeführt ist. Bemerkenswert ist
noch, daß die Avenue de Tokio überdacht wurde und daß
über dieser Strecke, ohne daß der Verkehr unterbrochen ist,
der deutsche Bau errichtet wird.

## Wirtschaftliche Rundscha

### Wirtschaftlicher Wochenquerschnitt.

Die Welthandelsstotte hat in den drei Monaten von Ende September 1936 bis Ende Dezember 1936 sich von 581 Schiffen mit 2 111 000 BRT auf 618 Schiffe mit 2 251 000 BRT vermehrt. An der Spihe steht England mit 237 Schiffen gegen 219 Ende September. Dann folgt unmittelbar Deutschland mit 115 Schiffen und 408 465 BRT gegen 112 Schiffe mit 424 264 BRT. Die Zahl der Schiffe hat in Deutschland also augenommen. Die Gesamtsonnage ift aber um rund 15 000 BRT aursickgegangen. An dritter Stelle steht Japan mit zurzeit 63 Schiffen, an vierter Holland mit 53 Schiffen, an sünster Schiffen, an schiffer Schiffen und an sechste stehen die Bereinigten Staaten von Amerika mit 87 Handelssichischen

Erfreulich bei diesen Zahlen ist dabet, daß die Zahl der aufgelegten Schiffe salt überall erheblich abgenommen hat. In Deutschland sind praktisch alle vorhandenen Schiffe in Kahrt und es besteht auf wichtigen Fahrtgebieten heute schon ein Schiffstaummangel, der eine weitere Vermehrung der Schiffsbautätigteit notwendig macht.

Deutschland ist bekanntlich jest basu übergegangen, sich mit einer eigenen Fangklotie am Balfang zu beteiligen. Die erste beutsche Walfangerpedition ging mit dem neu erbauten Bal-kocher "Jan Bellem" und sechs neuen Fangdampsern am 26. Sep-tember 1936 von Damburg aus nach der Antarktis in See. Die Ergebnisse werden für die deutsche Fettversorgung von Bedeutung sein

übrigens icheint auch Japan sich ftärfer am Balfang beteiligen in wollen, denn von dort aus find in Norwegen neuerdings prößere Aufträge auf Walfanonen erteilt worden.

Der deutsche Kraftsakzengumsak betrug im Jahre 1936 rund 1,2 Milliarden RM., einschließich des Ersakteils und Reparaturzgeschäftes. Solche Ziffern sind seit 1928 auch nicht mehr annähernd erreicht worden. Damals bedeutete ein ähnlich hobes Ergebnis bei den mesentlich böheren Preisen flückzahlmäßig allerdings erseblich weniger, denn 1928 wurden nur 101 617 Personenwagen beispielsweise erzeugt, mährend 1936 rund 244 000 die Fabriken verließen. Bei den anderen Arten der Kraftsakrzeuge ist das Verkältnis ähnlich. Berhältnis ahnlich.

Die Junahme der Kraftfahrzeugenlaffungen im Jahre 1936 tit erheblich. Sie betrug gegenüber dem Vorjahre bei Krafträdern 28,8 Prozent, bei Lastkraftwagen 29,5 Prozent und bei Personen-kraftwagen 18,4 Prozent, alle Arten zusammen genommen 27,1

Die deutsche Beinernte des letzen Jahres hat einen sehr auten Ertrag gebracht. Sie erreicht zwar nicht das in qualitativer und in quantitativer Sinsicht als Kefordiahr anzusehende Jahr 1934, das einen Ertrag von 4,5 Millionen Heftoliter ergab. Aber mit einer Gesamternte von rund 3,3 Gekroliter liegt 1936 immer noch über allen disherigen Ernten vor 1934. Die Berordnung über die Marktregelung für BeindausErzeugnisse ist übergens soehen vom Reichsminister für Ernährung und Landwirtschaft in Gemeinschaft mit dem Reichsminister des Innern aufgehoben worden. minister bes Innern aufgehoben worden.

In den Bereinigten Staaten von Amerika beschäftigt man sich sehaft mit dem Anspruch des Bräsidenten Roosevelt auf eine Stärtung seiner Machtvolkommenheit. Es in ohne weiteres klar, daß er in erster Linie auf größere Bewegungsfreiheit in seiner wirtschaftlichen Biederaufbauarbeit hinaus will. Bie sehr er sie in den Bordergrund seiner ganzen Kegierungstätigkeit gestellt hat, ergibt sich son daraus, daß in den bere daushaltsighren, die seit der Einleitung des wirtschaftlichen Biederaufbauwerkes verkrichen sind, von der Regierung Roosevelt 12,2 Milliarden Dollar sir diese Zwecke verausgabt wurden. Die Neuverschuldung der Bereinigten Staaten ist in der gleichen Zeit um 11 Milliarden Dollar gestiegen, und wenn man die vom Bund übernommenen Barantieleistungen binzurechnet, ergibt sich sogar eine Bermehrung der Gesamverpssichtungen um beinahe 18 Milliarden Dollar, über den Ersolg, der mit diesen resigen Auswendungen nach der Seite der Bestämpfung der Arbeitssossgerweise recht weit auseinander. Der amerikanische Gewerkschaftsbund sächt, daß noch etwa 12 Milliaren Ureitslose vorhanden sind. Private Schäungen geben nur 3 Millianen an. Der Gewerkschaftsbund rechnet ausdeinend die für össenliche Norstandsarbeiten Eingestellten nicht als beschäftigt. als beidäftigt.

Im übrigen hat das Birtichaftsleben der Vereinigten Staaten durch den immer noch nicht beigelegten Streif des größten Auto-mobilkongerns des Landes schweren Schaden zu leiden. Min-destens 100 000 Arbeiter der General Motors Company sind im Ausstand und ein Ende des Lohntampfes ift noch nicht abaufeben.

Die Französische Regierung plant den Besuch der diesjährigen Internationalen Weltausstellung in Varis aus dem Auslande dadurch zu beleben, daß sie den nach Frankreich kommenden Fremden einen "Ausstellungsfrant" zur Verfügung stellt, der 15 Prozent unter dem amtlichen Frankfurs verkauft werden soll. Das bedeutet praktich eine Staatssubventionierung des Fremdenverkehrs.

### Rene Finanzberhandlungen zwischen England, U.G.A und Frankreich.

Bie aus London gemeldet wird, hat sich Sir Otto Riemeyer, das Migslied des Direktoriums der Bank von England
nach USA begeben. Da auch der englische Handelsminister Anneiman nach Newyork fährt, um dort mit Präsident Roosevelt und Staatssekretär Hull ausammenantressen, nimmt man in veit und Staatssetzetat dut zusammenzutressen, nimmt in in englischen Kreisen an, daß eine nene währnug & politische Andsprache zwischen England und Amerika statischen werde. Man nimmt an, daß Niemener nach Amerika gereist ist, um an diesen Verhandlungen als englischer Sachverskändiger in internationalen Finanzfragen teilzunehmen.

ptändiger in internationalen Finanzfragen teilzunehmen.
Im Ansammenhang damit ist interessant, daß die Ernennung des neuen französischen Bolschafters in Balbington George Vn net ebenfalls mit dieser internationalen Finanzanssprache ansammenhängt, weil Bonnet als besondere Antorität in internationalen Finanzfragen gilt. In dieser Ernennung liegt ansschienend der Beweis, daß England, USA und Frankreich im Begriff sind, zusammenznarbeiten, um die normale Lage des Belthandels wenn möglich wieder berzustellen. Befanntlich sind die au das Währungsabkommen dieser der Mächte vom September vorigen Jahres geknüpsten Sossungen nicht in Erfüllung gegangen. Es sind weder die Zollschranken herabgesetzt noch beseitigt worden. Der Welthandel hat nicht die geringste Förderung erschren.

Run nimmt man au, daß neue Besprechungen awischen diesen drei Ländern im Gange sind. Welches Ergebnis gezeitigt werden wird, läßt sich zumächst nicht feststellen. In englischen Areisen glanbt man, daß zumindestens ein zweiseitiger Sandelsvertrag zwischen England und Amerika zustande kommen wird, der allerdings nur ine Teilfrage des Gesamtproblems lösen kann.

#### Löschungsvorschrift für die Goldtlaufel bei Danziger Hypotheten.

(Bon unferem Dangiger Mitarbeiter.)

Durch die Berordnung über die Neuregelung von Berbindlichfeiten anläglich der herabiegung des Goldwertes des Gulden
rom 2. Mai 1985 ift die Goldflaufel aufgehoben worden; ferner
wurden hypotheten in ausländlicher Bährung auf Gulden umgekeltt. Jur Klärung grundbuckrechtlicher Zweifelsfragen hat der Senat in einer Durchführungsverordnung bestimmt, daß bei Guldenhypothefen die Eintragung dahin zu erfolgen hat, daß die Feingoldklausel durch die Verordnung vom 2. Mai 1985/27. Januar 1986 fortgefallen ist.

Um bas Grundbuch möglichft flar und überfichtlich ju geftal-Am das Frundung moglicht flat und norteigitag au gekalten, ist weiter bestimmt worden, daß bet allen Anträgen auf Eintragung von Rechtsänderungen sowohl bei Gulden- als auch bet Fremdwährungs-Supothefen annächt der Fortsall der Freingold-klousel baw. die Umstellung auf Gulden bei dem Grundbuchamt beantragt werden muß, ehe die sonstige Rechtsänderung einge-tragen werden kann. Des weiteren enthält die Berordnung für die disher eingetragenen Rechtsänderungen Abergangsvorschriften.

### Deutschlands Vierjahresplan schreitet fort.

Das Bureau des Ministerpräsidenten Göring, der in besonderem Auftrag von Adolf Hitler den Bierjahresplan für Rohstoffbeschaffung und Ernährung durchführt, hat soeben die erste Nummer der künstig regelmäbig erscheinenden Zeitschrift "Der Bieriahresplan" herausgebracht. Aus dieser Berössentlichung verdient ein Aussaus über "Nohlosssalan und Notorisierung" besonderes Interesse, da er über die wichtigsten neuartigen Werkstoffe, mit deren Erzeugung und Bervollsommuung Deutschland beschäftlat ist, Aussaus Aussaus

ift, Aufschluß gibt.
In diesem Ausschlat wird annächst aufgerechnet, in welchem Umfang Deutschland seinen Treibstofsbedarf für Motoren aus insändischer Erzeugung beckt. Im Jahre 1995 hat Deutschland bereits 45 Prozent dieses Bedarfs im Inland erzeut, nämlich Produkte seiner eigenen Erdösgruben, ihntbetisches Benzin aus der Steinkohlen- und Braunkohlenverstünigung, weiter Benzol und Spiritus. Der Verfager des Aufsayes befräftigt die bereits vor drei Monaten von Ministerpräsident Göring gemachte Ankündigung, das Deutschland im Frühling nächsten Jahres darauf rechnen kann, seinen gesamten Bedarf an Leichtrafistossen aus eigener Produktion zu decken. Dieran wird die Bemerkung gefnüpst, das die gesamten Erdölvorräte der Welt der Erköbpfung entgegengehen, und daß auch alle anderen großen Länder am Erfat des Erdölbenzins durch suntdeitsche Leichtkrafistosse interessiert sind.

Der Aufsat in der Zeitschrift "Der Vieriahresplan" gebt so-

Erbölbengins durch synthetische Leichtkraftstoffe interessiert sind.

Der Aufsat in der Zeitschrift "Der Vieriahresplan" geht sodann auf den künklichen Kautschut, das "Auna", ein, der in vieler Beziehung den natürlichen Gummi überragt. So wird sestgestellt, daß die aus Buna hergestellten Autoreisen nach Zehntausenden von Kilometern erheblich weniger abgenutz sind, als gleich lange in Betrieb gewesene Reisen aus Raturkautschuft. Zur Preißfrage wird gesagt, daß man mit einer allmäslichen und auf die Dauer sehr erheblichen Verbilligung fünklicher Werklosserange rechnen könne. Als Beisviel dasür wird angesührt, daß Aluminium lange Zeit höber im Preise sand als Gold, und daß ein Kilo sticksfraktiger Düngemittel im Jahre 1913 ebensoviel Mark tostete, wie es im Jahre 1936 Pfennice gesolte hat.

toftete, wie es im Jahre 1936 Pfennige gekostet hat.

Der Aufsat geht dann weiter auf die Frage der Metalle ein und gibt zu, daß eine innthetische Serkellung von Metallen nicht in Betracht komme. Wohl aber können magere Erze, die disher wegen der höheren Gewinnungs- und Verarbeitungskosten nicht verwendet wurden, durch Verbenjerung der technischen Berfahren benutzbar gemacht werden. In solchen mageren Erzen, insbesondere an Eisenerz, hat Deutschand keinen Mangel. Auch siber die Zellwolle enthält der Ausschland keinen Mangel. Auch siber die Zellwolle enthält der Ausschland keinen magen. Es heißt, selbst strenge Arikiter könnten nicht leugnen, daß die Zellwolle in einer Reihe von Punkten die bisher gebräuchlichen Spinnstosse übertresse, und daß sid im Ausland für deutsche Zellwolle ein wachsendes Interesse bekunde.

Sin weiterer Abschnitt des erwähnten Aussabes erwähnt tech-

beutsche Sellwolle ein wachsendes Anteresse befunde.

Ein weiterer Abschnitt des erwähnten Aufsates erwähnt technische Berfahren, wie Wetalle härter und elastischer gemacht werden können, ohne daß teure und tolibare Ausabmetalle (Nickl. Chrom und Bosfram) bindugesügt werden. — Eine iest noch gar nicht zu übersehende Verwendungsmöglicheit besist das sogenannte Kunstharz, das nicht nur ebenso zut, sondern sogar besier für bestimmte Zwecke benutt werden kann, als Metall. So können Telephone und Kadiogehäuse, Lichenbecker, Türklinken, Arm aturen und Schalter und später vielleicht sogar Leitungsrohre statt aus Metall aus Kunstharz bergestellt werden, das den besonderen Borteil besitt, gegen Bitterungseinstüge so zut wie unempflindlich zu sein.

An den Kahmen der Förderung des Vieriahresplans gehören auch weitere Anregungen, die vom Reichsnährkand über die Gestaltung des Speisezeitels gegeben werden. Es handelt sich hierbei wohlgemerkt nicht um Borschriften, deren Richtbeachtung mit Strafe bedroft wird, sondern um Empseldungen, die vom gesundheitlichen Standpunkt aus natürlich einwandfrei sind und die einzelne Familie in den Stand seben, den Speiseitssend

bu bestellen, ohne daß dadurch ein vermeidbarer Devisenaufwand du bestellen, ohne daß dadurch ein vermeidbarer Devisenaufwand oder sonst eine übermäßige Beanspruchung knapper Borräte entsteht. So wird empfohlen, daß mehr als bisher Fruchtmarmeladen als Brotansstrich verwendet werden, daß Sauerfraut, nämlich eingesäuerter und konservierter Beißkohl, als Jukost dum Fleisch gegeben wird, und daß sich dieienigen Gegenden Deutschlands, die daß kalte Abendenen und damit ettgekrichene Brote bevorzugen, auf warmes Abendehen umstellen möchten. Beiter wird für stärtere Berwendung von entrahmter Milch, eiweißreichem Köse, Sveiseguark, Eraupen, Früge und Haferschen geworden. Bei der großen Bereitschaft der vom Nationalspaialismus ersahten beutschen Bolkstreise, der Durchführung des neuen Vierjahresplans auch im kleinen zu dienen, rechnet man mit Bestimmtheit daraus, daß die erteilten Katschäge besolgt werden

### Umschlagssteigerung in Danzig und Gdingen.

Gbingen hat einen Borfprung von rund 2 Mill. Tonnen.

Gbingen hat einen Borsprung von rund 2 Mill. Tonnen.
In dem am 5. Januar abgeschlossenen Danzig-volnischen Absommen betressend die Andunung des Danziger Gasend für den polnischen Umschlageverkehr ist die Klausel enthalten, daß in Zustunkt die Genehmigung aux Eins und Durchsuhr nur erteilt wird unter der Formel: "Über die Seehäsen des volnischen Jollgebiets" und nicht mehr angegeben werden muß, ob die Ware über Danzig und Gdingen gehen soll. Die "Danziger Reuesten Rachrichten" weisen in ihrer Virtschaftsumschan nun darauf hin, das disher der Danzel vielsach Waren über Gdingen geseten gewesen würe, in der Bestirchtung, die Genehmigung zum Umschlag über Danzig eigentlich der gegebene gewesen wäre, in der Bestirchtung, die Genehmigung zum Umschlag übern, do daß man in Jukunst ein Unskeigen der Danziger Umschlagszissern erhossen Frenz dar hat nämlich nach den bisher bekannten vorläusigen Jissern eine erhebliche Steigerung des seewärtigen pelnischen Limschlagsverkehr gebracht. Der Umschlag in den Seeshäsen betrug (in Tonnen):

	Danzig	Gdingen	Danzig	Gdingen
	19	35	1930	
Insgesamt	5 102 778,6	7 474 443,6	5 628 156	7 743 395,9
Einfuhr	778 582,5	1 111 844,3	958 154	1 835 455,7
Ausfuhr	4 324 246,1	6 362 599,3	4 675 002	6 407 940,2
Shingen	hat also note	mie nor einen	Marinna	im Malamt

Solngen hat also nach wie vor einen Borsprung im Gesamt-imschlag von etwas über 2 Mill. Tonnen. Im einselnen hat die Einfuhr über Gdingen stärker augenommen als die Einfuhr in Danaig, während die Aussuhr über Danaig einen größeren Au-vochs aufwies. Das ist augenscheinlich in erster Linie auf die Innahme des Holgervorts (um rund 200 000 Tonnen) aurücz-zusühren, während Kohlen- und Getreideaussuhr nachgelassen haben.

haben.
Die Mengenzissern sind für die Nentabilität des Hafenverkehrs aber natürlich nicht ausschlaggebend, viel wichtiger sind die Berkzissern. Diese liegen für Gdingen noch nicht vor, so daß ein Bergleich noch nicht möglich ift. Der Einfuhrwerr bestief sich im Danziger Hafen im vergangenen Aahr auf rund 92,9 Mill. Gulben, der Aussuhrwert betrug 225,1 Mill. Gulben. Sin Bergleich mit den Jissen der Borjahre ist nicht möglich, da befanntlich im Mai 1493 die Khwertung des Guldens erfolgte, so daß die Mahiäbe nicht mehr die gleichen sind. Unter diesem Borbehalt sei nur angegeben, daß der Einfuhrwert 1933 rund 97 Mill. und 1934 rund 98 Mill. unabgewertete Gulden ausmachte, während im Jahr 1985 die Zahl 88 Mill. teils unabgewertete, teils abgewertete Gulden ausmachte.

Die Ausfuhrwertzissern 1935 — ebenfalls in teils abgewerteteitet Gulden — ergaben rund 285 Mil.

#### Geldmarit.

Der Wert für ein Gramm reinen Goldes wurde gemäß Berfügung im "Monitor Politi" für den 18. Januar auf 5,9244 Zioty feligelett.

Der Zinssatz der Bant Bolsti beträgt 5%, der Lombard-

Berlin, 16. Januar, Amtl. Devilenturie. Newnord 2,488—2,492, Lendon 12,215—12,245. Holland 136,21—136,49 Norwegen 61,39 bis 61,51, Schweden 62,98—63,10, Belaien 41,97—42,05. Italien 13,09 bis 13,11 Frankreich 11,62—11,64. Schweis 57,11—57,23, Brag 8,656 bis 8,674, Wien 48,95-49,05, Danzig 47,04-47,14, Warichau -

Die Bant Boliff sahlt heute fur: 1 Dollar, große Scheine Die Bant Politi aahit heute jur: I Bollat, aroge Schelle 5,964, 31., bto. ft. Schelne 5,26 31., Ranada —— 31., 1 Kid. Sterling 5,964, 31., 100 Schweizer Frank 120,85 31., 100 französiche Frank 24.61 31., 100 beutiche Reichsmark 118,00, in Gold —,— 31., 100 Danziaer Gulden 99,80 31., 100 tichech. Rronen 16,20 31., 100 ölterreich. Schillinge 95,00 31., holländischer Gulden 288,40 31., belgisch Belgas 88,85 31., ital. Lire 24,00 31.

### Effettenborje.

Spiener Glienen: Sprie bom 10. Junua.	WO WO
5% Staatl. KonvertAnleihe größere Posten	53.50 6.
o /8 Others Stoffbett. Stiffering Stoffer South	53.00 6.
fleinere Posten	00.00 W.
4% Bramien-Dollar-Unleihe (G. III)	
8% Obligationen der Stadt Boien 1926	SECTION AND ADDRESS.
8% Abligationen der Stadt Bosen 1927	-
o / Contiditioned Det Citate poleti 1021	
5% Pfandbriefe der Weitpolni den Rredit-Gef. Polen	ENGINEER STOP
5% Obligationen der Rommunal=Rreditbant (100 G.=31.)	-
2 Dought Dien bet stommarken der Gertage	
41/,% umgest Zioinpfandbriefe d. Pol. Landichaft i Gold	
41/, % 3loty-Bfandbriefe der Boiener Landichaft Gerie	-
2 13 18 Difficulties of Policies Translation	41.25+
4% Konvert. Pfandbriefe der Bojener Landschaft	71.60 7
Bant Cutiownictwa (ex. Divid.)	-
	STELL STATE OF THE
Bant Bolifi	THE PERSON NAMED IN
Bant Boliti Biechein, abr. Wap. i Cem. (30 3i.)	-
predicin. Adot. 200p. 1 Cent. (30 31.)	
Tendens: ruhig.	
convens. tudis.	

### Produttenmartt.

Amtliche Rotierungen der Poiener Getreidebörfe vom 16. Januar. Die Breite perfiehen fich für 100 kilo in Blotn:

02	00	1_			de	rai	136	***	101	12th	20	ile.				-	23.15
Roggen	60			:						-				-			
	75	to		-									=		8		23.10
	420	to				-				:	2		-		*		23.00
Safer	15	to				7	-	5	-		8		ë				19.00
	15	to	3						ě					-		ē	18.75
						R i	A	4.		- 2	50						

20eizen 21.00-21.15	Lemiamen : xx.00-40.00
Roggen, gel., troden 22.25-22.50	blauer Wohn 64.00—68.00
Braugerite 25.25-26.25	gelbe Lupinen
Gerite 700 - 715 g/l. 23.75 - 24.50	blaue Lupinen
Gerfte 667-676 g/l 22.25-22.50	Geradella
Gerfte 630 - 640 g/l. 21.25-21.50	Weißtlee 80.00-115.00
Safer 450-470 g/l. 18.00-18.50	Rottlee 95-97%, ger.110.00 -120.00
Roggen-Auszug-	Rottlee, roh 80.00-100.00
mehl 10-30% 33.50-34.00	Genf 30.00-32.00
Roggenmehl I	Bittdriaerbien 20.00—23.50
0-50% 33 00-33.50	Folgererbien : 22.00—24.00
0-65°/ <sub>6</sub> 31.50-32.00	Rlee, gelb.
Roggenmehl II	ohne Echalen
50-65% 24.25-24.75	Beluschken
Rogg Nachm. 65% 22.50-23.00	Widen
Beigenmehl	Weizenstroh, lose . 1.90—2.15
1A0-20% 44.00-45.00	Weizenstroh, gepr 2.40—2.65
A 0-45% 43.00-43.50	Roagenstroh, lose . 2.00—2.25
B0-55% 41.50-42.00	Roggenstroh, gepr. 2.75—3.00
" C0-60°/, 41 00-41.50	Haferstroh, wie . 2.25—2.50
D0-65% 40.00—40.50	Haferstroh, gepreßt 2.75—3.00
. II A 20 - 55 % 39.00 — 39.50	Gerstenstroh, wie . 1.90—2.15

D45-65% F55-65% G60-65% IIIA 65-70% B 70-75% 24.75 -- 25.75 21.75 -- 22.75 15.50 -- 16.00 . . 46.00-47.00 Minterraps

0.00 0.00 0.00 0.00 0.00 0.00 Geritenitroh, gepr. . Heu, loie. heu, geprekt 5.20-5.70 Neneheu lose Negeheu, gepreßt 6.20-6.70 23.00-23.2 Rapstuchen Sonnenblumene tuchen 42—48%. 24.50—25.50 Speilefartoffeln ... Fabrittartoff.p.kg%

Gelamttendens: beständig. Umjäke 3472,7 to. Roggen, 300 to Weizen. 360 to Gerste, 130 to Hajer. Umjäte 3472,7 to, baron 1642 to

Amtliche Notierungen der Bromberger Getretdebörie vom 18. Januar. Die Preise lauten Parifät Bromberg (Waggonladungen) für 100 Kito in Iotn:
— Standards: Roggen 688,5 g/l. (117.2 f. h.) zulässia 3°/. Unreiniaseit Weizen 737,5 g/l. (125,2 f. h.) zulässia 3°/. Unreiniaseit Weizen 737,5 g/l. (125,2 f. h.) zulässia 3°/. Unreiniaseit. Hater 413 g/l. (69 f. h.) zulässia 5°/. Unreiniaseit, Braugerste ohne Gewicht, Gerste (61 - 667 g/l. (112 - 113,1 l. h.) zulässia 1°/. Unreiniaseit, Gerste 643 - 649 g/l. (108,9 - 109,9 f. h.) zulässia 2°/. Unreiniaseit, Gerste 620,5 - 626,5 g/l. (105,1 - 106 f. h.) zulässig 3°/. Unreiniaseit.

Transastungspreise.

Transattionspreise: gelbe Lupinen — to Beluichten — to

23.75

Roggen — to —.—	Gerite 661-667 g/l. to
Roggen — to —.—	Braugerste — to —-
Roggen - to	Specielart. — to —.—
stand Meizen - to	Connen.
Safer 15 to 18.50	blumentuchen — to ——
Richtp	reife:
Roggen 23.25—23.50	Wetzenfleie, mittelg, 15.50-16.00
Standardweizen 27 25 – 27 50	Weizenflete, grob . 16.25-16.50
a) Braugerste 25.00—26.50	Gerstenfleie 16.50—17.00
a) Braugerste 25.00—26.50	001-1
b) Einheitsgerste ————————————————————————————————————	Rüblen 42.00—44.00
C) Wether 601 601 gh. 25.00 -25.00	Rüblen 42.06—44.00 blauer Mohn 61.00—64.00
d) 643-669 g/l. 22.75-23.00 e) 620,5-626,5 g/l. 21.75-22.00	Genf
61 " 620,0-020,0 8/1. 21.75-22.00	Senf
5afer 18.00-18.50	Leiniamen
Rogaene	m: 2 10 50 91 (II)
Muszugmehl 0-30%	
Roggenm. 1 0-50% 35.50-36.00	2-15
1 0-65% 34.10-34.50	
Roggenm. 1150-65% 28.00-28.75	
Roggens Con	
nachmehl 0-95%, 27.75—28.50	
iiber 65%	
Beig. Muss. 10-20% 45.00-46.50	Gelbflee, enthülft 90.00 – 125 00
Weizenm. IA U-45% 44.00-44.50	
" IB 0-55", 43.25—43.75	
" 10 0-60 7, 42,50—43.00	Rottlee 97°/ cer. 115.00-125.00
" ID 0-65%, 41.75—42.25	Speisefartoffeln Bom.
Weigenm. IA 0 - 45 %, 44,00 - 44,50 Beigenm. IA 0 - 45 %, 44,00 - 44,50 IB 0 - 55 %, 43,25 - 43,75 " IC 0 - 60 %, 42,50 - 43,00 " ID 0 - 65 %, 41,75 - 42,25 " IIA 20 - 55 %, 37,25 - 38,25 " IIB 20 - 65 %, 36,75 - 37,75 " IIC 45 - 55 %, 35,75 - 36,75 " IIC 45 - 55 %, 35,75 - 36,75 " IIC 45 - 55 %, 35,75 - 36,75	Speisetartoffeln n. Not
11820-65%, 36.75—37.75	Fabrillartoff.p.kg"/, fr. Fbr.21 gr
11045-557, 35.75-36.75	Rartoffelfloden . 18.50—19.00
# TIPE 000 0 00.00 00.00	Leintuchen 23.00-23 50
" IIE55-60°/ 33.75—34.75	Rapstuchen 19.00-19.50
11100-00% 00.10-01.20	Sonnenblumentuch.
" IIG60-65°/, 29.75 – 30.25	42 - 45 % 24.50 — 25.50 Trodenichnisel 8.50 — 9.00
Weizenichrot-	21bueniumiget . 8.50-9.00
nachmeh. 0-95%, 32.25-32.75	moddenitton, lole
Rogaentleie 16.00—16.23	modulenition dent. 3.25-3.50
Meizenflete, tein 15.75-16.25	Metseheu, lose 4.00-5.00

Allaemeine Tendenz: stetig. Koagen, Gerste, Hafer und Rogaen-mehl stetig. Weizen und Weizenmehl ruhig. Transattionen zu

b Dahimana		2000 023 0170		
anderen Bedingunger	11:			
Roggen 721 to	Futterkartoff.	-to	Safer	113 10
Meisen 101 to	Fabriffartoff.	- to	Beluichten	
Brougerite - to	Gaatlartoffeln	- to	Raps	
a, Einheitsgerste 211 to	Rartoffelflod.	10	Sonnenblume	
b) Minter " to	blauer Mohn	5 to	ferne	- to
ci Samme ., to	Genf	to	blaue Lupinen	- 0
Roggenmehl 83 to	Gerstentleie	10	Rübien	- to
meizenment lui to	Geradella	- to	Widen	10
Riftoriaerbien 15 to	Leiniamen	6 to	Gemenge	10 to
Rela-Erbien 14 10	Rapstuchen	- to	Sanfiamen	- to
Roloer-Erbien 22 10	Seu	- to	Buchweizen	- to
Roggentiele 137 to	Trodenichnikel	- to	Pferdebohnen	-10
Weizentieie 20 to	Palmterntuchenm.	- to 1	Malzteime	- to
or anotom ash as di	004			

elamtanaebot 1821 to

Geiamtanaebot 1821 to. **Breisnotierungen für Eier.** (Festgestellt von der amtlichen Berliner Eiernotierungsfommission am 16. Januar.) Deutliche Eier: Trinteier (volltrische, gestempelte). Sonderslasse über 65 gr 12. Klasse A über 60 gr 11. Klasse B über 53 gr 10. Klasse 65 gr 12. Klasse A über 60 gr 11. Klasse B über 53 gr 10. Klasse 65 gr 12. Klasse A über 60 gr 11. Klasse B über 53 gr 10. Klasse 65 gr 12. Klasse B über 53 gr 10. Klasse 65 gr 12. Klasse B über 53 gr 10. Klasse 65 gr 12. Klasse B über 53 gr 10. Klasse 65 gr 12. Klasse B über 53 gr 10. Klasse 65 gr 12. Klasse B über 53 gr 12. Klasse